

1965-66



DEPARTMENT OF EXTRA-MURAL STUDIES

Extra

Mural



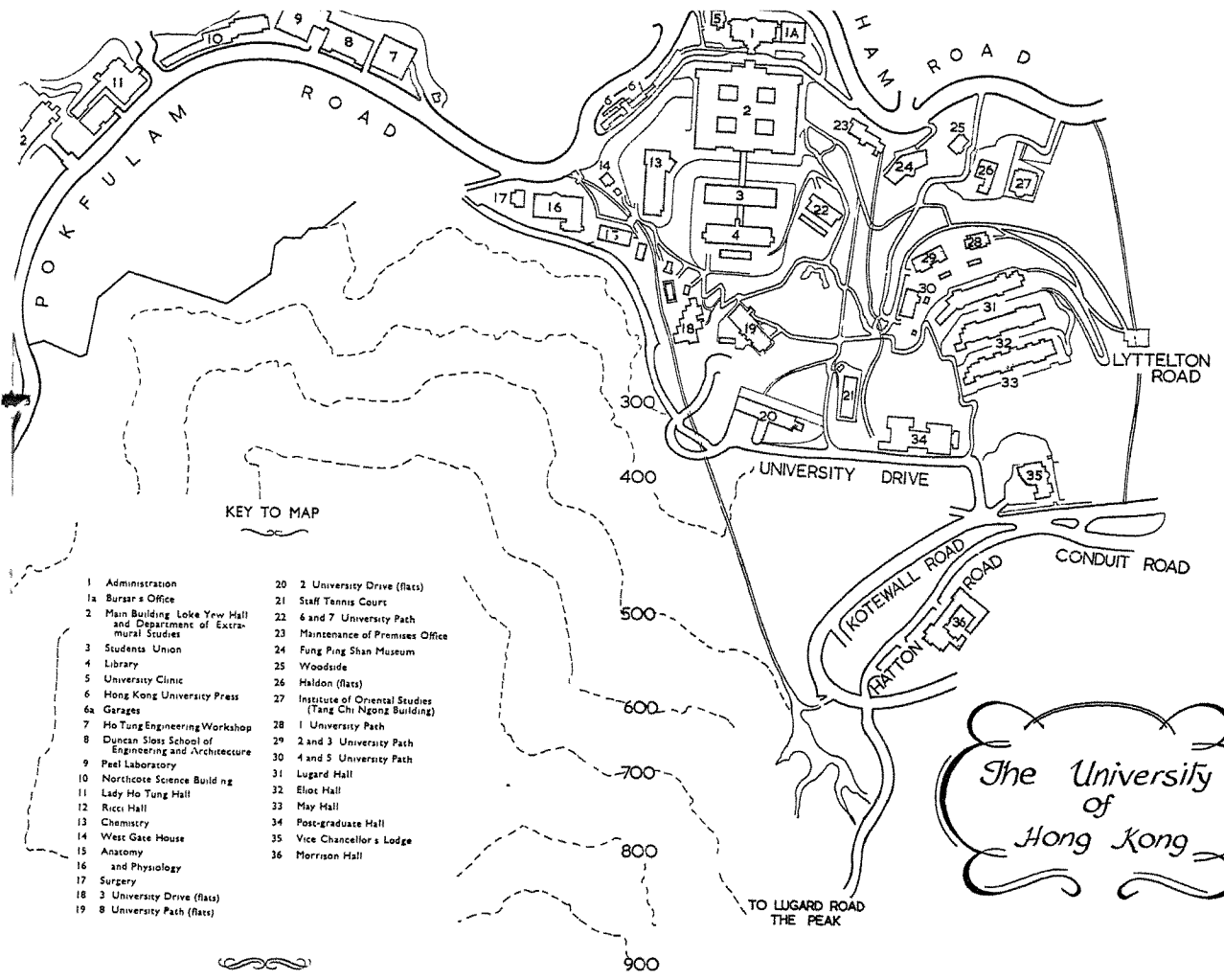
Courses

UNIVERSITY OF HONG KONG

“Adult Education must not be regarded as a luxury for a few exceptional persons here and there, nor as a thing which concerns only a short span of early manhood, but that adult education is a permanent national necessity, an inseparable aspect of citizenship, and therefore should be both universal and lifelong.”

“The opportunity for adult education should be spread uniformly and systematically over the whole community, as a primary obligation on that community in its own interest and as a chief part of its duty to its individual member.”

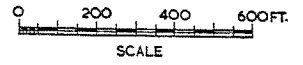
(Extract from “Design for Democracy”—— a reprint of the 1919 Final Report of the Ministry of Reconstruction Adult Education Committee).



KEY TO MAP

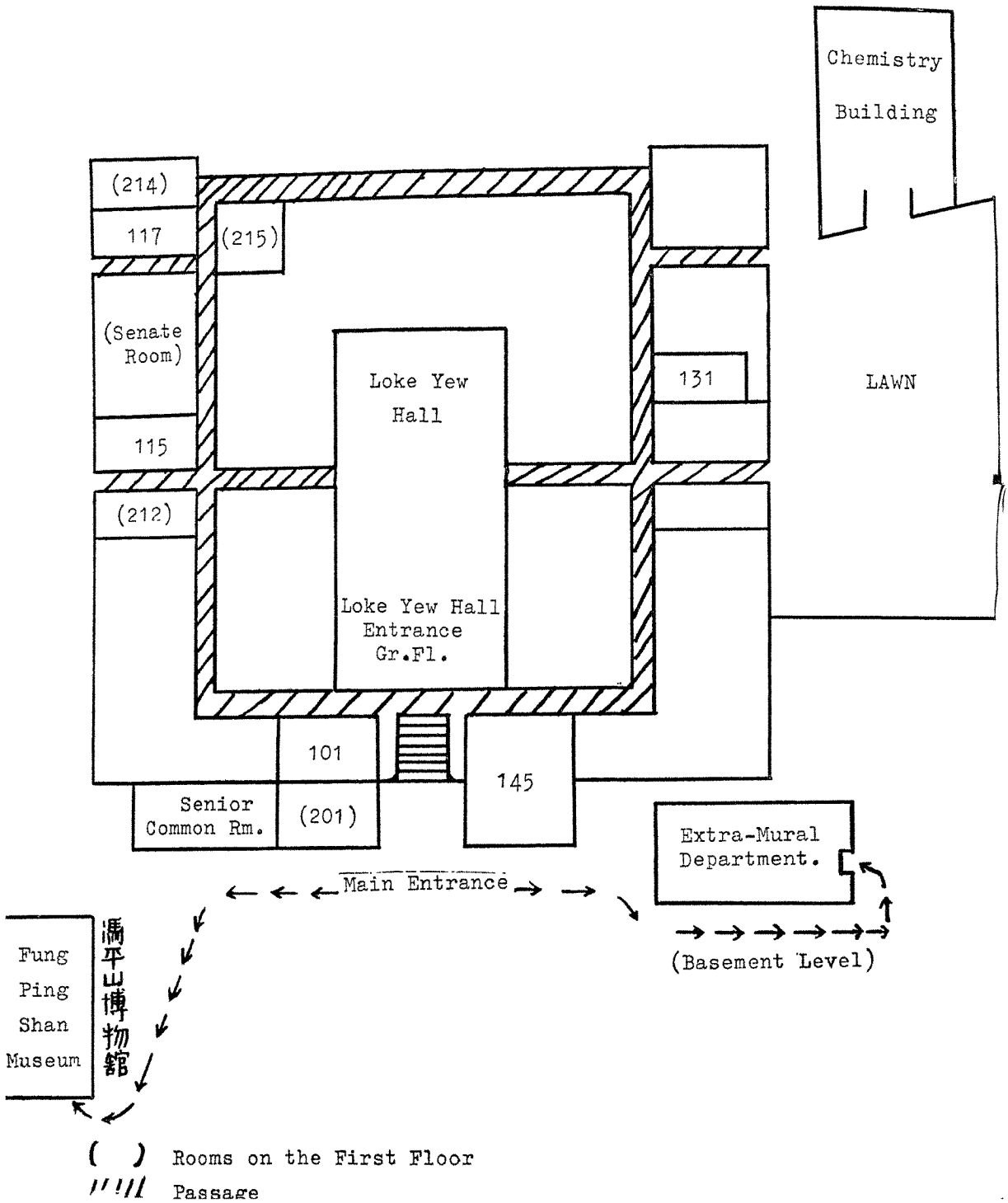
- |   |  |
|---|--|
| 1 Administration  | 20 2 University Drive (flats)                              |
| 1a Bursar's Office  | 21 Staff Tennis Courts                                     |
| 2 Main Building, Loke Yew Hall and Department of Extramural Studies | 22 6 and 7 University Path                                 |
| 3 Students Union  | 23 Maintenance of Premises Office                          |
| 4 Library   | 24 Fung Ping Shan Museum                                   |
| 5 University Clinic   | 25 Woodside  |
| 6 Hong Kong University Press  | 26 Haldon (flats)  |
| 6a Garages  | 27 Institute of Oriental Studies (Tang Chi Niang Building) |
| 7 Ho Tung Engineering Workshop                                      | 28 1 University Path                                       |
| 8 Duncan Sloss School of Engineering and Architecture               | 29 2 and 3 University Path                                 |
| 9 Peel Laboratory   | 30 4 and 5 University Path                                 |
| 10 Northcote Science Building                                       | 31 Lugard Hall   |
| 11 Lady Ho Tung Hall  | 32 Eliot Hall  |
| 12 Ricci Hall   | 33 May Hall  |
| 13 Chemistry  | 34 Post-graduate Hall                                      |
| 14 West Gate House  | 35 Vice Chancellor's Lodge                                 |
| 15 Anatomy  | 36 Morrison Hall   |
| 16 and Physiology   |  |
| 17 Surgery  |  |
| 18 3 University Drive (flats)                                       |  |
| 19 8 University Path (flats)  |  |

SKETCH-MAP OF UNIVERSITY



The University  
of  
Hong Kong

GROUND PLAN OF THE UNIVERSITY MAIN BUILDING



( ) Rooms on the First Floor  
 // // // Passage

## BOARD OF EXTRA-MURAL STUDIES

The Vice-Chancellor  
Director of Extramural Studies (Chairman)  
The Registrar  
Mr. K. J. Attwell  
Professor W. D. Chesterman  
Mr. S. K. Cheung  
Professor A. W. T. Green  
Professor B. Harrison  
Mrs. Ellen Li  
Professor S. Mackey  
Mr. H. A. Rydings  
Mrs. P. Tso  
Miss N. Wong  
Dr. C. T. Yung.  
Miss J. Tong (Secretary)

### STAFF

Director	Ieuan Hughes, LL. B. (Wales).
Assistant to the Director	
Staff Tutors	Mrs. Priscilla Tso, B.A., Dip. Ed. (H. K.), Dip. Ad. Ed. (Manch.) Nana Wong, B. A., Dip. Ed. (H. K.).
Secretary	Mrs. Yvonne Wong

### GENERAL INFORMATION

1. There are normally no entry requirements, except that applicants should be over 18 years of age, though occasionally, if a course is to have real value, applicants must possess certain defined qualifications.
2. The Director may, at his discretion, refuse to admit an applicant.
3. Application may not be accepted once the maximum limit is reached. The Department would therefore appreciate early enrolment by applicants.
4. Unless otherwise arranged, no Extral-Mural lectures will be held:-
  - a) On all public holidays.
  - b) At a storm warning signal of No. 5 or above.
  - c) During the following holiday periods:  
22nd December, 1965 to 2nd January, 1966 inclusive (Christmas & New Year)  
19th January, 1966 to 25th January, 1966 inclusive (Chinese New Year)

5. The course fee will cover the entire course of whatever duration it may be.
6. Lectures are usually of one hour duration.
7. Certificates of Attendance are issued, on request, to those who have attended not less than two-thirds of a course of at least 20 meetings in duration.
8. Closing date for enrolment: Two weeks before commencement of a course. Late enrolments may not be accepted.
9. For enquiries, please ring 451515 during office hours.
10. Books: All textbooks mentioned in brochure have been ordered through the Hong Kong University Book Store and are available at the Hong Kong Book Centre, Hong Kong; Swindon Book Co., Lock Road, Kowloon.

#### FIRCROFT ASIAN SCHOLARSHIP

Fircroft Adult Education Residential College in Birmingham, England, has generously offered for competition, a scholarship valued at £400 to a bona fide Extra-Mural student of the 1965—6 session.

Fircroft College is a residential college for working men. It gives mature men the opportunity to study for one year along the lines of their own particular interests and to discover new and wider interests in literature, philosophy, the arts and social sciences.

An effort will be made to help the student to find passage money. Those interested are requested to apply for details in October, 1965.

#### HOW TO ENROL

1. Complete the attached enrolment form, and mail it to the Director, Department of Extra-Mural Studies, University of Hong Kong. Forms are also available on request.
2. You should send your application form together with the appropriate fee either in the form of postal order, money order or crossed cheque made out in favour of the **University of Hong Kong**.
3. You will be notified if you are not admitted because of over-subscription or other reasons. The Department will **NOT** notify successful

- applicants, who are expected to attend class at the place and time advertised.
4. An official receipt for tuition fee will be issued in due course by the Bursar's Office.
  5. Applicants can also enrol in person at the following places:—
    - ( i ) Department of Extra—Mural Studies, University of Hong Kong, University Main Building, Ground Floor, during office hours.
    - ( ii ) Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Building, 8th floor, 92—94 Queen's Road Central, Hong Kong (opposite the Central Market), between 9.00 a.m. and 5.00 p.m.

#### Summary of Extra-mural Work

	No. of Courses	Students Enrolled
1956—57	12	330
1957—58	24	880
1958—59	44	1,122
1959—60	41	1,114
1960—61	60	2,119
1961—62	94	3,021
1962—63	183	4,103
1963—64	194	5,200
1964—65	204	5,562
	+88 tutorials	
	6 seminars	

#### Acknowledgements

We would like to record our grateful acknowledgement to the schools and organizations listed in our programme for permission to use their premises.

## 入 學 須 知

1. 學員申請資格，除特別規定學歷之課程外，其他課程，祇需年齡超過十八歲者，不限資格，均可申請入學。
2. 學員取錄與否概由校外課程部主任審核報名申請書後決定之。
3. 任何課程額滿後概不招收新生。
4. 本部依照本港公眾假期休假。如本港天文臺懸掛五號風球之後則暫時停課。以下為今年度假期：  
聖誕節及新年 一九六五年十二月二十二日至一九六六年一月二日  
農曆新年 一九六六年一月十九日至二十五日
5. 本手冊內之學費係指課程之全期學費。
6. 授課時間通常為每節一小時。
7. 凡課程在廿講以上而學員上課次數超過三分之二者得向本部申請發給聽講證書。
8. 學員應於開課兩星期前報名，過期報名可能不接受。
9. 本部詢問電話：451515
10. 本手冊內所列書籍可向以下各書店購買：  
香港大學書店，香港圖書公司，九龍辰衡書店。

## 報 名 手 續

1. 填具報名申請書後，逕寄香港大學校外課程部主任收。報名書可隨時向本部索取。
2. 繳費可用支票，銀行本票，或郵政滙票抬頭「香港大學」隨同報名書逕寄港大校外課程部主任收。如用現金則請至本部繳納。
3. 如申請人已獲取錄，本部不再通知，可依時上課。如未獲取錄，則另函通知。
4. 學費收據由香港大學會計處寄與申請人。
5. 申請人得於下列地點報名：
  1. 薄扶林道香港大學校外課程部(辦公時間內)。
  2. 香港皇后大道中九二號僑商大廈九樓(中央市場對面)，校外課程市區中心。時間由上午九時至下午五時。



# INDEX OF COURSES 1965-66

1—8 Summer Courses (Completed)

## ARTS, ARCHAEOLOGY AND MUSIC

- 9 Paper Sculpture for Beginners
- 10 Painting for Beginners
- 11 Social Criticism in Art
- 12 More Sketching for Pleasure
- 13 Ceramics for Beginners
- 14 General Design
- 15 Oil Painting
- 16 Introduction to Chinese Art
- 17 Woodcut Printing
- 18 Angkor—Art & Civilization
- 19 Introduction to Archaeology
- 20 What to Listen for in Music
- 21 Singing and Conducting
- 22 Repertoire of Classical and Contemporary Music

## ARCHITECTURE AND ENGINEERING

- 23 Mechanisation in Architecture
- 24 Communication in Architecture
- 25 Soil Mechanics
- 26 Introduction to Heat Transfer

## EDUCATION, PHILOSOPHY AND PSYCHOLOGY

- 27 Elementary Steps to Public Speaking
- 28 Techniques of English Teaching
- 29 Techniques in Public Speaking
- 30 Introduction to Traditional Logic
- 31 Introduction to Modern Western Philosophy
- 32 Psychology and Practical Life
- 33 Methods of Thought
- 34 Research Methods in Education & Psychology
- 35 Psychology in Education
- 36 Introduction to Psychology
- 37 Introduction to Educational Psychology I
- 38 Introduction to Educational Psychology II

## **ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE**

- 39 Elocution
- 40 The Romantic Movement in English Literature
- 41 English for Higher Commercial Studies
- 42 Intelligent Reading
- 43 Practical English
- 44 What's Wrong with Your English
- 45 Modern English Poetry
- 46 Modern English Writing
- 47 Practical English
- 48 The English We Use
- 49 Shakespeare the Dramatist
- 50 Taste and Criticism in English
- 51 Further English Phonetics

## **GEOGRAPHY AND SOCIOLOGY**

- 52 Geography in the Field
- 53 Teaching of World Geography
- 54 Social and Psychological Aspects of Crime
- 55 Public Relations
- 56 Early Civilizations
- 57 Understanding Chinese Customs & Traditions
- 58 Housing Problems in Hong Kong

## **HISTORY AND CURRENT AFFAIRS**

- 59 Historical Studies in China since the 17th Century
- 60 Some Hong Kong Social Problems - Past and Present
- 61 The Eastern Question on the Eve of the First World War
- 62 The Assertion of Japan's Hegemony Over East Asia
- 63 Economics & Public Affairs
- 64 New Nations of S. E. Asia - Malaysia & Indonesia

## **LAW**

- 65 Constitutional Law
- 66 Roman Law
- 67 Building Law in Hong Kong
- 68 Elementary Land Law
- 69 Commercial Law
- 70 General Principles of English Law
- 71 Torts
- 72 Real Property
- 73 Company Law and Partnership
- 74 Criminal Law

## **MATHEMATICS, SCIENCE AND HEALTH SCIENCES**

- 75 Elementary Geometry From Other Approaches
- 76 An Introduction to Topology
- 77 General Statistics
- 78 Flora and Fauna of Hong Kong
- 78A An Introduction to Hong Kong Insects
- 78B Mammals of Hong Kong
- 78C Common Hong Kong Flowering Plants
- 79 Vegetable Culture in Hong Kong
- 80 Introduction to Seismology
- 81 Health and Disease for the Layman
- 82 An Introduction to Animal and Human Behaviour
- 83 Biological Evolution.

## **OTHER LANGUAGES**

- 84 Foundations in Cantonese
- 85 Cantonese Conversation
- 86 Chinese Characters
- 87 French for Beginners
- 88 French II
- 89 German I
- 90 German II
- 91 Conversational German
- 92 Italian Language, Literature and Culture
- 93 Japanese I
- 94 Japanese II
- 95 Malay
- 96 Mandarin I
- 97 Mandarin II
- 98 Spanish I
- 99 Spanish II

## **COMMERCE AND ECONOMICS**

- 100 Secretarial Practice
- 101 Advanced Secretarial Practice
- 102 Principles of Hong Kong Income Tax
- 103 Elementary Valuations
- 104 Marketing Management
- 105 Industrial Management
- 106 Hong Kong's Banking Monetary System & World Finance
- 107 Accountancy
- 108 Auditing
- 109 Monetary Theory and Practice
- 110 Advanced Accountancy
- 111 Practice of Banking

- 112 Principles of United Kingdom Taxation
- 113 Economic Theory
- 114 Bank Management
- 115 Cost Accounting
- 116 Introduction to Accounting
- 117 Elementary Cost Accounting
- 118 Partnership and Company Accounts
- 119 Costing Systems and Management Control
- 120 Current Trends in Hong Kong's Economy
- 121 Business Cycle and Economic Growth
- 122 Export Procedures & Documentation
- 123 Principles of Economics
- 124 Economic Analysis (Elementary)

#### **PROFESSIONAL & VOCATIONAL COURSES**

- 125 Librarianship Certificate Course
- 126 Valuation of Land and Buildings
- 127 Advanced General Journalism
- 128 An Introduction to Town & Country Planning
- 129 Housing Management - Social Background of Hong Kong
- 130 Housing Management - Landlord and Tenant
- Chartered Institute of Secretaries Intermediate Examination
- Chartered Institute of Secretaries Final Examination
- Association of Certified & Corporate Accountants Intermediate Examination
- Association of Certified & Corporate Accountants Final Examination
- Royal Institute of Chartered Surveyors First Examination
- Royal Institute of Chartered Surveyors Intermediate Examination
- Solicitors' Part I Examination
- Solicitors' Part II Examination
- London L.L. B. External Degree
  - 1. LL. B.(London)Intermediate Examination
  - 2. LL. B. (London) Part I Examination

**I N V I T A T I O N**

to the

**ANNUAL RALLY**

Saturday, February 26, 1966

at the University

Lectures

Social

Tea

Dinner

etc.

**THE PROGRAMME**

**Summer Courses (Completed)**

**SC1. ADVANCED BANK MANAGEMENT**

Tutor: Mr. Charles Wai-Bun Cheung

July 15—August 12, 1965

**SC2. GENERAL & ENGLISH PHONETICS**

Adviser: Professor A. W. T. Green

Director of Studies: Mr. Raymond Huang

July 22—28, 1965

**SC3. COMPARATIVE PHONETICS OF  
ENGLISH & CANTONESE**

Adviser & Director of Studies: as(SC2)

August 23—28, 1965

**SC4. MATHEMATICS FOR TEACHERS**

Lecturers: Professor Y. C. Wong

Dr. K. T. Leung

Dr. D. Chen

Dr. C. P. Chang

July 26—August 26, 1965

**SC5. INDIVIDUAL PHYSICAL FITNESS**

Lecturers: Mr. J. H. Duthie

Mr. W. K. Low

August 3—7, 1965

**SC6. THE FLORA & FAUNA OF HONG KONG**

(for teachers of British Army Children's  
Schools)

Organizer: Miss Nana Wong

Speakers: Mr. Ronald Ng

Miss Maura Benham

Mr. C. W. Pan

Mr. William Chen

July 4, 1965

**SC7. CURRENT AFFAIRS—VIETNAM**

Chairman: Mr. Ieuan Hughes

Organizer: Miss Nana Wong

July 28—30, 1965

**SC8. MANDARIN**

Tutor: Mr. Patrick Chang

June 10—Sept. 2, 1965

## **ARTS, ARCHAEOLOGY & MUSIC**

### **9 PAPER SCULPTURE FOR BEGINNERS**

*Time:* Mondays 6—8 p.m., starting Sept. 20, 1965

*Place:* King's College, Bonham Road., Hong Kong

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 48

*Tutor:* Mr. Peter Lam, Lecturer in Art, N. T. C.

The aim of this course is mainly designed for school teachers and those who are keen to make paper sculpture for their pastime. The course will include instructions in the handling of materials, selecting of subject-matters and expressing of ideas in the form of 3—D art. Paper models, solids and volumes will also be attempted.

Students are required to provide their own materials. Enrolment is limited to 25.

### **10 PAINTING FOR BEGINNERS**

*Time:* Mondays 6—8 p.m., starting Sept. 20, 1965

*Place:* Grantham Training College, Gascoigne Rd.,  
Kowloon

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 48

*Tutor:* Mr. Y. T. Kwong M. Sc. (Kansas) U. S. A.

This course is designed to provide a grounding for the complete beginner and to act as a stimulus for persons with little experience in painting. Each session will be divided into two sections, a short illustrated talk and demonstration of method, which will then be developed individually in a longer practical period. Basic principles of design and the elements of composition, such as the use of line, tone, texture and colour will be taught. Experiments will be made in a variety of media such as ink, chalk, pencil, poster and water colour.

Students will provide their own materials. Enrolment is limited to 25.

## 11 SOCIAL CRITICISM IN ART

*Time:* Tuesdays at 6.15 p.m., starting Oct. 5 1965

*Place:* British Council Library, Gloucester Bldg.,  
H. K.

*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 20

*Tutor:* Mr. Frederick Joss, Diploma, Art and Crafts,  
State Academy for Applied Art, Vienna,  
F. R. S. A.

This course will deal with the motive forces and social effects of art; it will cover but not confine itself to the sphere of satire and humour, e. g. Deliberate Humourous and Satirical Art in Pre-History; Political Graphic Satire in Ancient Egypt, China, Rome etc.; Humour in Medieval Satanic Art (West) and comparable phenomena in China, Korea and Japan; How the Spanish Inquisition gave England Cartoon and Caricature, Western Definitions of Caricature and Cartoon; Modern Press Cartoon, Comic strip and animated Cartoon.

It will consider the border areas of art and propaganda, of taste and interest, in the changing light of historical development, with references to nature, purpose and forms of criticism. This course will not avoid but rather highlight the controversial. Art books from the British Council Library will serve for illustration.

## 12 MORE SKETCHING FOR PLEASURE

*Time:* Wednesdays 6.15—8.15 p.m.,  
starting Sept. 22, 1965

*Place:* British Council Library, Shui Hing Bldg.,  
Kln.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 48

*Tutor:* Mr. Frederick Joss, Diploma Art and Crafts,  
State Academy for Applied Art, Vienna,,  
F. R. S. A.

Sketching—both by artists and non—artists—is vastly different from formal drawing or painting. Spontaneity and speed come first not skill or experience. Professional artists sketch to retain or regain freshness and freedom. Amateurs may discover themselves to be born sketchers. Even aimless doodling relieves tension. Professionals and amateurs (skilled or unskilled) will be encouraged to sketch all manner of objects, alive or otherwise: faces, figures, animals, trees, vehicles, toys, flowers—anything that comes handy, and will keep reasonably still for a few minutes. Media: pencil, pen, brush, chalk, fingers—anything. Light and weather permitting, part of the time will be spent sketching out of doors: at the waterfront, in gardens, on roof tops etc. Enrolment is limited to 30.

### 13 CERAMICS FOR BEGINNERS

*Time:* Wednesdays 6—8 p.m., starting Oct. 13, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 85

*Tutor:* Mrs. M. Mellor

Mrs. L. Y. Y. Stenqvist Higher Diploma,  
The National School of Applied Arts,  
Stockholm, (Sweden)

In this course the students are taught various methods of handbuilt pottery, the decorating and glazing of the wares they produce.

Students will provide their own equipments, but there will be an extra charge on clay and glazes at about 50¢ per 100gr.; payable to the Tutor when the object is completed.

Enrolment is limited to 25.

### 14 GENERAL DESIGN

*Time:* Thursdays 6—8 p.m., starting Sept. 23, 1965

*Place:* Northcote Training College, Sassoon Road, Hong Kong.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 48

*Tutor:* Mr. J. C. Hadfield, Lecturer in Art N. T. C., National Diploma in Design; Ministry of Education Art Teachers' Diploma; Diploma of Associateship, Manchester Regional College of Art.

These 12 classes in General Design as seen in Textiles, Interior Decoration & Graphic Work are more than appreciation lectures in that students will be encouraged to carry out sketches and designs each week, completing them at home if necessary, for discussion the following week. By participation students will learn the principles of design more thoroughly. Some previous experience in art work is necessary. Those enrolling in the classes will be given details of the materials required.

Enrolment is limited to 30.

### 15 OIL PAINTING

*Time:* Thursdays 6—8 p.m., starting Sept. 23, 1965

*Place:* King's College, Bonham Road, Hong Kong.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 48

*Tutor:* Mr. Peter Lam, Lecturer in Art, N. T. C.

This course is designed to provide a grounding for the complete beginner and to act as a stimulus for persons with little experience in painting. Basic principle of design and elements of composition, such as the use of line, tone, texture and colour, the nature of different oils and varnishes, the palette and the characteristics of pigment will be discussed. Criticism and discussion will be given on the completion of each picture.

Students will provide their own materials.  
Enrolment is limited to 25.



## 6 INTRODUCTION TO CHINESE ART

*Time* Thursdays at 6 p.m., starting Oct. 7, 1965  
*Place*: University Main Building, H. K. U.  
*No. of Meetings*: 6, once weekly      *Fee*: \$ 15  
*Tutor*: Mr. Michael Lau, B. A., Dip. Ed.(H.K.),  
M. A. (Harv), Curator/Lecturer, H. K. U.

A general course for those genuinely interested in Chinese art. It deals with the evolution and development of major branches of Chinese art—ceramics, sculpture, bronze and painting, with emphasis on the early period. All lectures will be illustrated with slides.

## 17 WOODCUT PRINTING

*Time*: Fridays 6—8 p.m., starting Sept. 24, 1965  
*Place*: King's College, Bonham Road, Hong Kong.  
*No. of Meetings*: 12, once weekly      *Fee*: \$ 48  
*Tutor*: Mrs. L. Y. Y. Stenqvist, Higher Diploma,  
The National School of Applied Arts,  
Stockholm, (Sweden)

Woodcut printing, one of the oldest and simplest types of graphic art, can be used as a means of expression as well as for book illustration and advertisements. Art teachers will find this a novel subject to be introduced into their curriculum. The course will include making sketches, carving and printing. Students will make and provide their own materials.

Enrolment is limited to 20.

## 18 ANGKOR - ART & CIVILIZATION

*Time*: Tuesdays at 8.15 p.m., starting Feb. 1, 1966  
*Place*: Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/F. 92 Queen's Rd. Central, Hong Kong.  
*No. of Meetings*: 8, once weekly      *Fee*: \$ 15  
*Tutor*: Mrs. Priscilla Tso, B. A., Dip. Ed. (H. K.),  
Dip. Ad. Ed. (Manch.); Staff Tutor, Dept.  
of Extra-Mural Studies.

Course details are available on application. This course may be followed with a Study Tour if there is sufficient interest.

## 19 INTRODUCTION TO ARCHAEOLOGY

(organised in Co-operation with the City Hall Museum)

*Time:* Thursdays at 6 p.m., starting Feb. 3, 1966

*Place:* City Hall

*No. of Meetings:* 5, once weekly      *Fee:* \$ 10

*Tutor:* Dr. S. M. Bard

This course aims to give an introduction to Archaeology with special reference to local Archaeology. The lectures will be illustrated and field trips to archaeological sites in Hong Kong will be arranged.

## 20 WHAT TO LISTEN FOR IN MUSIC

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Oct. 5, 1965.

*Place:* 12 Macdonnell Road, Apt. 1, Hong Kong.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 30

*Tutor:* Miss Maple Quon, Conservatory of Music, University of Toronto.

This course is designed to introduce the adult Music-Lover, who has not had the opportunity to study much music previously, to various aspects of music (composers, standard compositions, elementary Form, etc.) to enable them to increase their enjoyment. The lecture will be illustrated by demonstration on the piano, recordings, chart etc.

星	二	一	大	學
期	月	九		
六	廿	六	會	員
	六	六		
	日	年		

## 21 SINGING AND CONDUCTING

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Sept. 24, 1965.  
*Place:* Assembly Hall, Victoria Junior School,  
Garden Rd., H. K.  
*No. of Meetings:* 16, once weekly     *Fee:* \$ 45  
*Tutor:* Prof. Chao Mei-Pa, B. A. (Shanghai),  
Laureat du Premier Prix de Chant du  
Conservatoire Royal de Bruxelles, Belgium.

This course will be conducted with a practical approach to a brief study of Vocal Training and Choral Conducting. The Vocal Training part will deal with Physical and Mental Poise, Breath Control, Tone Production, Diction, Repertoire and Interpretation, while the Conducting Part will include Voice Classification, Time Beating, Phrasing, Balance, Blend, Accent, Contrast, Dynamics etc.

For school music teachers, students of Training Colleges, choir members, and amateurs, this Course would provide a very valuable guide to the correct ways of singing and basic technique of choral conducting as a preparation for more advanced study.

Enrolment is limited to 40. Applicants should have some musical knowledge and should be aware that there will be practical experimentation of singing and conducting during the progress of the Course.

Books: Songs Evergreen for Seniors.  
Handel's Messiah

## 22 REPERTOIRE OF CLASSICAL AND CONTEMPORARY MUSIC

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Oct. 15, 1965.  
*Place:* 12 Macdonnell Road, Apt. 1, Hong Kong.  
*No. of Meetings:* 18, once weekly     *Fee:* \$ 55  
*Tutor:* Miss Maple Quon, Conservatory of Music,  
University of Toronto.

A series of eighteen lectures for Music teachers, students and Concert-goers who wish to increase their knowledge of the repertoire of Classical and Contemporary Music. The Course will cover the Syllabus required for Candidates preparing for the Diploma examinations in Performing and Teaching in the fields of repertoire, and knowledge of Form.

The Course will be illustrated by Charts, Scores, Recordings, demonstration at the piano etc.

## ARCHITECTURE & ENGINEERING

### 23 MECHANISATION IN ARCHITECTURE

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Jan. 10, 1966

*Place:* Lecture Room 1, Duncan Sloss Bldg., 1/F,  
H. K. U.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 55

*Tutor:* Mr. M. G. Munday, Dip. Arch. (Leics.),  
A. R. I. B. A., Lecturer, Dept. of Architecture,  
H. K. U.

A course dealing with the architectural implications of the mechanisation of building.

The aims of mechanisation will be discussed and the effect of the use of mechanical aids and industrialised processes on the design of buildings will be illustrated. Mechanical Plant and techniques will be analysed and the latest developments reviewed.

This is a course for all interested in the design of buildings. Enrolment is limited to 30.

### 24 COMMUNICATION IN ARCHITECTURE

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Jan. 7, 1966

*Place:* Lecture Room 1, Duncan Sloss Bldg., 1/F,  
H. K. U.

*No. of Meetings:* 15, once weekly      *Fee:* \$ 65

*Tutor:* Mr. M. G. Munday, Dip. Arch. (Leics.),  
A. R. I. B. A., Lecturer, Dept. of Architecture,  
H. K. U.

This is an illustrated course dealing with the role of drawing as a means of communication in the building industry of today.

The purpose, content, layout, production, storage and reproduction of drawings will be discussed in detail. The latest developments in materials and equipment as well as in drawing techniques will be reviewed.

This course is open to all members of the building team who produce or otherwise handle drawings of building works, architects, engineers, surveyors, builders, planners, manufacturers etc.

Enrolment is limited to 30

## 25 SOIL MECHANICS

*Time:* Mondays & Thursdays, 6—7 p.m.,  
starting Sept. 27, 1965.

*Place:* Room B, Ground floor, Duncan Sloss  
Bldg., H. K. U.

*No. of Meetings:* 20, twice weekly     *Fee:* \$ 80

*Tutor:* Mr. P. Lumb, M. Sc.(Eng.), A. M. I. C. E.,  
F. G. S., Senior Lecturer in the Dept. of  
Civil Engineering, H. K. U.

This course is designed for practising civil engineers. Topics to be discussed include: the engineering properties of soils, ground water flow, slope stability, settlements, and bearing capacity of foundations.

## 26 INTRODUCTION TO HEAT TRANSFER

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Jan. 27, 1966

*Place:* Duncan Sloss Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 22 one-hour lectures

*Fee:* \$ 120                    3 three-hour laboratory classes.

*Tutor:* Mr. B. L. Button, B. Sc.(Dunelm),  
M. S. (North Carolina State Univ.)  
Asst. Lecturer, Dept. of Mechanical  
Engineering, University of Hong Kong.

This course is designed to cover the fundamental principles of heat transfer so that reference books in this subject can be consulted and followed. The series of lectures will cover:- steady-state & unsteady-state heat conduction; basic concepts of fluid flow theory; forced convection heat transfer in laminar & turbulent flow; free convection; condensation & evaporation; thermal radiation properties heat exchange. A more detailed syllabus is available upon request.

Some of the heat transfer content that is required in some of the subjects examined by the Institution of Mechanical Engineers is covered.

Enrolment is limited to 20. Applicants should have a knowledge of calculus and some previous knowledge of differential equations would be an advantage.

## **EDUCATION, PHILOSOPHY & PSYCHOLOGY**

### **27 ELEMENTARY STEPS TO PUBLIC SPEAKING**

*Time:* Mondays at 5.45 p.m., starting Sept. 20, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F, 92—94 Queen's Road Central, Hong Kong.

*No. of Meetings:* 12, once weekly. *Fee:* \$ 30

*Tutor:* Various tutors to be recommended by the Victoria Toastmasters Club.

This course is designed to meet the needs of people who find difficulty in speaking in public in English. Special attention will be given to: intonation, modulation, stress, rhythm, use of gestures and the etiquette for different occasions. Students will be encouraged to overcome shyness and develop confidence so that they can then actively participate in class. There will be an evaluation of the course and opportunities given to observe how public speeches are delivered.

### **28 TECHNIQUES OF ENGLISH TEACHING**

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Sept. 20, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 12, once weekly *Fee:* \$ 35

*Tutor:* Mr. William Cheng, B. A. Dip. Ed. (H.K.U.);  
Dip. in App. Ling. (Edin.);  
Education Officer; Lecturer,  
Sir Robert Black Training College.

This course aims to cover the most up-to-date methods of English teaching with special reference to secondary school English in Hong Kong. Topics will include: Language Teaching Methodology; Principles of Limitation, Arrangement and Presentation; Pronunciation; Vocabulary and Sentence Patterns; Fluent Speech and Art of Listening; the teaching of Reading, Grammar, written English and poetry; Language Testing.

(Enrolment limited to 40)

## 29 TECHNIQUES IN PUBLIC SPEAKING

*Time:* Wednesdays at 8.15p.m., starting Sept.22, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F, 92—94 Queen's Rd., C., Hong Kong (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 12, once weekly. *Fee:* \$ 30

*Tutor:* Mr. Colwyn Haye, B. A. (Hons.) (Melb.), Senior Education Officer.

This course will concentrate on the preparation and delivery of different types of speeches, with practical demonstrations and critical evaluations. Students must have a good knowledge of English at least School Certificate level and are expected to take part in practical sessions. A preparation for impromptu and formal speech-making, this course also affords training in critical listening and evaluation. Essentially practical.

## 30 INTRODUCTION TO TRADITIONAL LOGIC

*Time:* Tuesdays at 6.15 p.m.,  
starting February 8, 1966.

*Place:* British Council Library, Gloucester Building, Hong Kong.

*No. of Meetings:* 8, once weekly. *Fee:* \$ 15

*Tutor:* Father F. Cronin, S. J., B. A. (N. U. I.),  
Lecturer, Department of Philosophy.  
H. K. U.

This course will deal with the place of logic in philosophy; the scope of logic; the laws of thought; the import of propositions; definition and division; the nature of judgement; the predicables and categories; immediate inference; deduction and the syllogism; fallacies and their detection in everyday life; observation and experiment; the aim of inductive enquiry; uniformity of nature; recognition of causal relation; hypothesis and analogy; method; classification.

Textbook. Logic by A. A. Luce (Teach Yourself Books)

### 31 INTRODUCTION TO MODERN WESTERN PHILOSOPHY

*Time:* Thursdays at 6.15 p.m., starting Sept. 23, 1965  
*Place:* British Council Library, Gloucester Bldg., H. K.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 25  
*Tutor:* Mr. Peter Brady, S. J., M. A. (Melb.),  
 Phil. L., S. T. L. (Ireland).

The course will outline the main contributions of thinkers of the modern era to Philosophy. Among those thinkers to be discussed will be Bacon, Galileo, Descartes, Hume, Kant, Mill & Dewey. Some account will be given of the rationalist, empiricist, and existentialist traditions in modern Philosophy.

### 32 PSYCHOLOGY & PRACTICAL LIFE

#### 心理學與實際人生

此為心理學的導言，為未曾或已稍習心理學者而設。本科所討論之內容為：什麼是心理學；怎樣預料及控制行為；心怎樣影響我們的身體；什麼是動機，它怎樣影響我們的行為；我們眼見的是真嗎；怎樣能夠惹起和維持我們的注意呢；我們能否增加我們的記憶力呢；我們怎樣思維呢。(十二講)  
 主講人：譚維漢博士  
 講授語言：粵語  
 地點：九龍華人書院  
 時間：一九六五年九月廿日起  
 星期：每星期一下午七時  
 學費：二十五元

星 期 六	二 月 廿 六 日	一 九 六 六 年	大 會	學 員
-------------	-----------------------	-----------------------	--------	--------



### 33 METHODS OF THOUGHT

#### 思想方法論

本課程共十二講，其主要目的為將近代幾種主要的思想方法而為我們所應當認識的，從實用方面簡括述之。

現時討論的為：(一)演繹法(以三段論式為主，畧及初步符號邏輯)。(二)歸納法。(三)杜威之思維方法及(四)辯證法(包括唯物辯證法)。

主講人：譚維漢博士

講授語言：粵語

地點：九龍華人書院

時間：一九六六年一月十日起  
每星期一下午七時

學費：二十五元

### 34 RESEARCH METHODS IN EDUCATION & PSYCHOLOGY

*Time:* Wednesdays at 5.45 p.m., starting Oct. 6, 1965

*Place:* Room 117, University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 20

*Fee:* \$ 60

*Tutor:* Prof. N. K. Henderson, B. A., M. Ed. (Melb.), Ph. D., (Lond.), A. B. Ps. S., F. C. P., Professor of Education, H. K. U.

This course provides an introduction to the main methods and results of modern educational & psychological research, as well as a non-mathematical introduction to statistical techniques and experimentation. Topics include the nature and problems of research, test construction methods, how to write a thesis or research report, and studies of method and results of some outstanding modern research studies in these fields.

The course is suitable for graduates (and near graduates) working for higher degrees and others interested in systematic research. It will also prepare M. A. (Ed.) candidates for their qualifying examination in Research Methods.

### 35 PSYCHOLOGY IN EDUCATION

*Time:* Thursdays at 5.45 p.m., starting Oct. 7, 1965  
*Place:* Room 117, University Main Building, H.K.U.  
*No. of Meetings:* 12, once weekly *Fee:* \$ 30  
*Tutor:* Prof. N. K. Henderson, B. A., M. Ed. (Melb.), Ph. D. (London) A. B. Ps. S., F. C. P., Professor of Education, H. K. U.

An introduction for teachers without previous preparation to the main concepts of modern psychology applied to education: the emphasis will be on the practical application of psychological principles in teaching in dealing with backward pupils and behaviour cases. There will be films and slides, and provision for discussion, questions and answers at every session. Teachers are also invited to bring their own school problems to the meeting for discussion

### 36 INTRODUCTION TO PSYCHOLOGY

*Time:* Thursdays, at 7.30 p.m., starting Oct. 14, 1965  
*Place:* University Main Building, H. K. U.  
*No. of Meetings:* 20, once weekly *Fee:* \$ 40.00  
*Tutor:* Mr. E. Kvan, Cand. Theol. (Copenhagen); Lecturer Dept. of Philosophy, H. K. U.

This course provides a brief survey of the major fields of psychology, both pure and applied, and a general discussion of the problems which arise in studying human behaviour.

### 37 INTRODUCTION TO EDUCATIONAL PSYCHOLOGY I

**教育心理學概論(一)**  
本課程共十二講，每週一次，目的在增進教師，社會工作人員對心理學之認識。課程內容包括刺激與動機學習的原則與方式，學習與生長，學習與羣性關係，記憶，遺忘等，學員有充分討論機會。  
主講人：羅富國師範專科學校  
講師：梁子勤先生  
講授語言：粵語  
地點：校外課程部市區中心  
時間：一九六五年九月廿三日  
每星期四下午七時  
學費：三十元

38 INTRODUCTON TO EDUCATIONAL  
PSYCHOLOGY II

教育心理學概論(二)

本課程共十二講，每週一次，目的在增進教師對一般心理測驗的認識，課程內容包括能力的組織，能力測驗簡介，教育測驗的訂定，兒童指導，各項自有實例及示範解釋。

主講人：羅富國師範專科學校  
講師：梁子勤先生

講授語言：粵語

地點：校外課程都市區中心

時間：一九六六年二月三日  
每星期四下午七時

學費：三十元

PASS THIS BROCHURE  
ON TO A FRIEND  
OUR NEXT PROGRAMME  
WILL BE OUT  
AT THE BEGINNING  
OF JAN. 1966

## ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

*It is expected that all applicants should have at least School Certificate standard English.*

### 39 ELOCUTION

*Time:* Wednesdays, at 6 p.m., starting Sept. 22, 1965

*Place:* Room No. 34, Methodist College, Gascoigne Rd., Kowloon.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 35

*Tutor:* Mr. Stuart Hill, B. A., L. R. A. M.,  
Dip. Ed. (London)

This course is designed for teachers who wish to further their knowledge of speech techniques, and to assist those whose pupils enter the Speech sections of the Schools' Music Festival.

After initial work on voice production, pronunciation etc., the course will deal with the techniques of speech especially applied to poetry speaking, solo and choral, and pros—reading, together with the art of interpretation and expression.

The course will be kept small in number and the emphasis will be on practical work.  
(Enrolment limited to 20)

### 40 THE ROMANTIC MOVEMENT IN ENGLISH LITERATURE

*Time:* Mondays, at 6 p.m., starting Oct. 4, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 12 once weekly      *Fee:* \$ 25

*Tutor:* Dr. B. E. Rooke, B. A., M. A. (Queen's, Ontario), Ph. D. (Lond.); Lecturer in English, H. K. U.

This course will deal with the major English Romantic poets and essayists with special emphasis on their predecessors and contemporaries.

### 41 ENGLISH FOR HIGHER COMMERCIAL STUDIES

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Sept. 27, 1965

*Place:* Rm. 107, Northcote Science Building,  
Pokfulum Rd., H.K.

*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 80

*Tutor:* Miss Evangeline Ng, B.A. (H.K.),  
Tutor, Department of English, H.K.U.

This course is specially designed for candidates preparing for various professional examinations, e. g., C. I. S., A. C. C. A. It will deal with the specified syllabuses of these examination.

## 42 INTELLIGENT READING

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Sept. 21, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 20, once weekly      *Fee:* \$ 60

*Tutor:* Mrs. C. E. Hughes, B. A. (Wales)

Textbook: "Intelligent Reading" by B. W. M. Young and P. D. R. Gardner

This is a selection of extracts from articles by modern writers on a variety of topics of interest to the intelligent adult—Mass Entertainment, The Origin of the Universe, Man and Nature, Style, Culture, Modern Arts, Society and the Individual—to name only a few.

The emphasis of this course will be on developing a student's ability to read intelligently and perceptively and to follow closely argued passages with greater ease. Well written extracts give the student an opportunity of studying how a good writer marshals his facts and expounds his ideas. The questions following the extracts require more careful thought than is commonly expected in answering questions of this kind and the student will find he will have to read the text carefully. Answers are given at the back of the book so that the student will be able to do a considerable amount of work on his own.

Students are expected to have Matriculation standard English.

(Enrolment limited to 30)

## 43 PRACTICAL ENGLISH

*Time:* Tuesdays at 6.15 p.m., starting Sept. 21, 1965

*Place:* British Council, Shui Hing Building,

Kowloon

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 35

*Tutor:* Mr. T. L. Parkin, M. A. (Cantab.)

The course will deal with the use of English in a variety of everyday situations from telephone procedure and conversations to letter writing, personal correspondence and business letters, enquiries, applications, orders, complaints, letters of goodwill and condolence, advertisements, telegrams, and reports. Students should have a fair basic knowledge of English and be willing to bring up all practical difficulties.

(Enrolment limited to 30)

#### 44 WHAT'S WRONG WITH YOUR ENGLISH

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Oct. 5, 1965  
*Place:* Victoria Junior School, Garden Road, H. K.  
*No. of Meetings:* 20, once weekly *Fee:* \$ 60  
*Tutor:* Miss Jane Lai, B. A. Hons. (H. K.) Assistant  
Lecturer in the Department of English  
Hong Kong University.

A course designed for those who are prepared to do written work assigned by the Tutor. Topics for written work and discussion will be of current and local interest.

(Enrolment limited to 30)

#### 45 MODERN ENGLISH POETRY

*Time:* Tuesdays at 6.15 p.m., starting Feb. 8, 1966  
*Place:* British Council Library, Shui Hing Bldg.  
Kowloon.  
*No. of Meetings:* 8, once weekly *Fee:* \$ 25  
*Tutor:* Mr. Brian C. Hollingworth, M. A., Cert.Ed.

This will be a study of selected poems, not a historical or prognostical survey of modern poetry. There will be an attempt to discover what some modern poems may give us in aesthetic experience. There will be a close study of the selected poems; to analyse how effects are achieved, and to interpret the total effect of the poem.

Poems for discussion will be given to the class at the beginning of the course.

Minimum qualification: English School Certificate.

Enrolment is limited to 30.

#### 46 MODERN ENGLISH WRITING

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Sept. 22, 1965  
*Place:* Methodist College, Gascoign Rd., Kowloon.  
*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 70  
*Tutor:* Mr. Brian C. Hollingworth, M. A., Cert. Ed.

A course intended to deepen the appreciation of modern English prose and explore the effects which a good author can achieve, and the means by which he can achieve these effects. There will be some quite detailed study of modern prose passages and more general discussion of trends in prose style and what constitutes good modern writing.

Minimum qualification: English School Certificate.

Enrolment is limited to 30.

Course books for the opening lessons:

Viscons of Life 4 : Cambridge

People and Diamonds : Cambridge

#### 47 PRACTICAL ENGLISH

*Time:* Wednesdays at 6.15 p.m.,  
starting Sept. 22, 1965

*Place:* British Council, Library, Gloucester Building,  
Hong Kong

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 35

*Tutor:* Mr. T. L. Parkin, M. A. (Cantab.)

The course will deal with the use of English in a variety of every day situations from telephone procedure and conversations to letter writing, personal correspondence and business letters, enquiries, applications, orders, complaints, letters of good will and condolence, advertisements, telegrams, and reports. Students should have a fair basic knowledge of English and be willing to bring up all practical difficulties.

(Enrolment limited to 30)

#### 48 THE ENGLISH WE USE

*Time:* Wednesdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 29, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 20, once weekly      *Fee:* \$ 60

*Tutor:* Mrs. Jennifer M. Edie, M. A. Hons.  
(Edinburgh).

To provide practice in hearing, reading, speaking and writing correct and connected English, as it is normally used for standard purposes. The basis of the course would be a study of passages of English which people have wanted to listen to and read in the twentieth century. These passages provide material for:

- (a) training in the comprehension of continuous speech,
- (b) oral practice to activate passive knowledge of grammatical forms and idiomatic patterns,
- (c) exercise in more complex patterns,
- (d) textual study,
- (e) discussion and free composition.

Textbook: *The English We Use*

Compiled by R. A. Close (Longmans)

#### 49 SHAKESPEARE THE DRAMATIST

*Time:* Thursdays at 6 p.m., starting Sept. 23, 1965

*Place:* Victoria Junior School, Garden Road,  
Hong Kong

*No. of Meetings:* 12 once weekly      *Fee:* \$ 25

*Tutor:* Mr. Stuart Hill, B. A., L. R. A. M.,  
Dip. Ed. (Lond.)

A course aiming at the appreciation of Shakespeare as a man of the stage as well as a literary figure. Essentially practical, it will be based on scenes from a number of plays, involving different dramatic interpretations and techniques, e. g. crowds, small groups, solos, and duets.

The members of the class will be expected to act as drama students and some memorizing at home may be required.

(Enrolment limited to 30)

#### 50 TASTE AND CRITICISM IN ENGLISH

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Sept. 24, 1965

*Place:* Room No. 34, Methodist College,  
Gascoigne Rd. Kowloon.

*No. of Meeting:* 20, once weekly      *Fee:* \$ 50

*Tutor:* Mrs. Christine Parkin, B. A. (Bristol)

The course will be practical and theoretical: there will be discussion, analysis, and practice in the basic skills of composition; supplementing this there will be criticism of passages of poetry and prose using "**Reading and Discrimination**" by Denys Thompson as a textbook. It is hoped that as the course progresses a novel and a play will be read and discussed. The course will assume a fair level of fluency in English and an interest in reading English authors.

本冊可向下列各處索取：

香港大學校外課程部

校外課程中區中心

香港圖書公司



## 51 FURTHER ENGLISH PHONETICS

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Oct. 8, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 28, once weekly      *Fee:* \$ 85

*Tutor:* Mr. Raymond Huang, B. A. (Lingnan),  
M. A. (Leeds), I. P. A. Cert. Phon. (London),  
P. G. C. E. (London), L. R. A. M.,  
L. T. C. L., (London), Senior Lecturer, Sir  
Robert Black Training College.

This advanced course will be open to those who have attended the two courses in the Summer School, "General and English Phonetics" and "Comparative Phonetics of English and Cantonese".

There will be a detailed study of the Phonemes in English. Emphasis will be laid on Rhythm, Intonation, Correction of Errors, Methods and Devices. The Course will also deal with Tonemes and Comparative Methods in Phonetic Study and Research with reference to English, Cantonese and Mandarin.

Practical Work will include Ear Training, Speech Training, Verse Speaking and Diagram Drawing.

(Enrolment limited to 35)

FOR ENQUIRIES:

RING 451515

## GEOGRAPHY & SOCIOLOGY

### 52 GEOGRAPHY IN THE FIELD

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., & Sundays  
starting Oct. 5, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 12, twice weekly     *Fee:* \$ 35

*Tutor:* Mr. Lo Chai Wan, B. A. (Hons.) H. K.

This course will provide a general geographical introduction to Hong Kong. Selected places will be visited and studied in detail including Rocky Harbour, Peng Chau (Mirs Bay), Un Long Plain, Shek Pik/Ngong Ping/Tai O on Lantau, Needle Hill Wolfram Mine etc.

There will be 6 indoor lectures and 6 weekend field trips. The lectures will consist of outlines of places to be visited and general geographical aspects of Hong Kong such as its geographical and geological background, its mineral resources, its land use problems, agricultural and industrial development and its farming communities. Methods of organizing field trips will also be dealt with. Occasional camping will be organized depending on the interest of the class.

The course fee does not include expenses incurred by the field trips. Enrolment is limited to 35.

### 53 TEACHING OF WORLD GEOGRAPHY

#### 世界地理之應用教學

本課程共十講，分五項專題講述，每項分兩部，旨在闡明世界地理與區域地理之關係，內容包括原始生活的宿命論，粗放農業的施展，商化漁業的發展，工業的分屯，商港的興發，故本課程於地理教學有所通用。

主講人：教育司署地理督學  
蘇林崇德女士

講授語言：粵語輔以英語

地點：香港大學

時間：一九六五年九月廿二日起  
每星期三下午六時

學費：三十元

## 54 SOCIAL AND PSYCHOLOGICAL ASPECTS OF CRIME

*Time:* December 6-15 1965

This is a ten day course organized at the request of the Hong Kong Police Department for selected members of the Police Force and related Government departments. Public inquiries are invited.

## 55 PUBLIC RELATIONS

*Time:* Wednesdays at 6 p.m, starting Sept. 22, 1965

*Place:* U. S. Cultural Centre, Lecture Theatre, 1/F Hing Fat House. Duddell Street, H. K.

*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 25

*Tutor:* Mr. B. Wythe, Member of the Public Relations Institute of Australia.

This course will mainly be concerned with public relations as it is practised today in Hong Kong and other countries. Its role as an aid to modern marketing, as a means of conveying ideas and policies, and in assisting companies and institutions in developing sound reputations and relationships will be discussed. There will be some examination of the techniques of public relations and the qualifications that help to make a successful public relations officer or consultant. No previous knowledge is assumed.

## 56 EARLY CIVILIZATIONS

*Time:* Wednesdays at 5:30 p.m.  
starting Nov. 3, 1965

*Place:* Lecture Room South City Hall.

*No. of Meetings:* 6, once weekly.

*Tutor:* Mr. Ieuan Hughes, Director of Extra-Mural Studies.

This course is arranged in conjunction with the Hong Kong Cultural Society. Details are available on application to the Extra-Mural Department.

## 57 UNDERSTANDING CHINESE CUSTOMS & TRADITIONS

*Time:* Wednesdays at 6.15 p.m., starting Feb. 2, 1966

*Place:* British Council, Library, Gloucester Bldg.,  
H. K.

*No. of Meetings:* 8, once weekly      *Fee:* \$ 20

*Tutor:* Miss Nana Wong, B. A. (Hons.), Dip. Ed.  
(H. K.) Staff-Tutor Dept. of Extra-Mural  
Studies

This series of lectures are designed for those who wish to learn something of Chinese life and culture. This course will deal with the traditional Chinese customs and ways of life existing in Hong Kong; some Chinese etiquette and common courtesy, family structure & kinship; wedding & burial ceremonies; ancestor worship; religion & the main festivals celebrated during the year. The lectures will be illustrated with slides wherever possible.

## 58 HOUSING PROBLEMS IN HONG KONG

*Time:* Thursdays, at 5.45 p.m., starting Oct. 14, 1965

*Place:* Extra-Mural Law Centre, 92 Queen's Rd.  
C., 8/F. Hong Kong.

*No. of Meetings:* 8, once weekly      *Fee:* \$ 20

*Tutor:* Mr. L. F. Goodstadt, M. A. (Econ.) Manch.,  
Dip. Ag. Econ., Oxon; Lecturer in Eco-  
nomics, University of Hong Kong.

Students will be expected to have some knowledge of the more important social characteristics of the Colony. Amongst the topics to be discussed will be the following:- housing problems, their definition and measurement; supply of and demand for housing in Hong Kong; the squatter Government housing schemes and the standard of living; housing and its effects on health, crime and family life; special problems of slums and new housing estates; town planning and community welfare; Hong Kong and the World housing problem.

# HISTORY AND CURRENT AFFAIRS

## 59 HISTORICAL STUDIES IN CHINA SINCE 17C.

學 費：四十五元  
時 間：一九六五年十一月一日起每星期一下午八時  
地 點：校外課程部市區中心  
講 授 語 言：粵語  
師 余秉權先生  
主 講 人：香港大學中國歷史講  
師  
本課程在探討清代以來中國史學之演進。其內容包括有清代各時期史學之特點及其轉變，清代以來新史料之發現，新史學之輸入，古史辨運動，社會史論戰，大學之歷史學系，史學研究團體，中國通史之撰述，史學期刊之發展等項，以期闡析近代中國史學研究之總趨勢。(十六講)

清代以來之中國史學

## 60 SOME HONG KONG SOCIAL PROBLEMS— PAST AND PRESENT

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Oct. 5, 1965  
*Place:* Lecture Theatre, 1/fl., U. S. Cultural Centre, 8 Duddell St. Hong Kong.  
*No. of Meetings:* 10, once weekly *Fee:* \$ 25  
*Tutor:* Mr. G. B. Endacott, M. A., B. Litt., Dip. Ed. (Oxon).

This course provides an historical background and traces the development of ten selected social questions of current interest:

Population; Resettlement; Social Welfare; Education—schools and further education; Public Services—water or transport; Urban Council and Health Legislation; Industry; Administration and Government.

The topics can be varied to meet the interests of the class.

## 61 THE EASTERN QUESTION ON THE EVE OF THE FIRST WORLD WAR

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Oct. 6, 1965  
*Place:* University Main Building, H. K. U.  
*No. of Meetings:* 6, once weekly *Fee:* \$ 15  
*Tutor:* Mr. A. F. Denholm, B. A. (Wales), Cert. Ed. (London), Lecturer, Department of History, H. K. U.

This short course aims to provide a critical account of the development of the Eastern Question and the effect of the Balkans upon Europe in the light of the First World War.

Practical methods in presenting the above topic will be discussed on request of the students.

## 62 THE ASSERTION OF JAPAN'S HEGEMONY OVER EAST ASIA

*Time:* Thursdays at 6 p.m., starting Sept. 30, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 12, once weekly      *Fee:* \$ 30

*Tutor:* Mr. N. R. Bennett, B. Sc. (Econ.), London  
School of Economics, Lecturer, Department  
of History, H. K. U.

The emphasis is on political, diplomatic, military and economic developments in Japanese History 1901—1945. It includes such events as the Anglo—Japanese Alliance, the Russo—Japanese War, Japan's Intervention in China, the rise of militarism, the 2nd World War and the Great East Asia Co-Prosperty Sphere. It will also include introductory lectures and a lecture on the occupation of Japan after 1945.

## 63 ECONOMICS & PUBLIC AFFAIRS

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Oct. 4, 1965

*Place:* Victoria Junior School, Garden Rd., H. K.

*No. of Meetings:* 24, once weekly.      *Fee:* \$ 60

*Tutor:* Mr. Wu Ching Lun, B. A. (H. K.), Research  
Fellow, Institute of Modern Asian Studies,  
University of Hong Kong

This course combines an introduction to the principles of economics with a study of public affairs in Hong Kong. It is specially designed for those teaching the new Economics and Public Affairs paper in the Hong Kong English School Certificate Examination. Topics under discussion include: price analysis; national income, business cycles and economic growth; money and banking; fiscal & monetary policy; international economics; economic problems of Hong Kong: its land and population, agriculture, fishery & industry, public finance, banking reform, external trade etc.; & public affairs of Hong Kong; The Colony, its constitution, administration, judiciary, relationship with U. N. O. etc.

**64 NEW NATIONS OF SOUTH-EAST ASIA-  
MALAYSIA & INDONESIA**

*Time:* Fridays at 6 p. m., starting Oct. 8, 1965  
*Place:* Lecture Room North, City Hall, Hong Kong  
*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 20  
*Tutor:* Professor B. Harrison, M. A. (Dub.),  
F. R. Hist. S. Department of History,  
University of Hong Kong.

A survey of the main features and problems of two of the most important nation—states of South—East Asia, their current policies attitudes towards each other, and their place in the world of international affairs.

I N V I T A T I O N  
TO THE  
ANNUAL RALLY  
SATURDAY, FEB. 26, 1966  
AT THE UNIVERSITY  
LECTURES  
SOCIALS  
TEA  
DINNER  
ETC.

## LAW

### 65 CONSTITUTIONAL LAW

*Time:* Mondays 5.45 p.m., starting Sept. 20, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/F. 92 Queen's Road Central, H. K.  
*No. of Meetings:* 24 *Fee:* \$ 85  
*Tutor:* Mr. N. I. Billingham

This course will follow the syllabus of the London LL. B. Intermediate Examination and is intended for people sitting the examination externally.

### 66 ROMAN LAW

*Time:* Mondays at 7 p.m., starting Sept. 20, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/F., 92 Queen's Road Central, H. K.  
*No. of Meetings:* 24 *Fee:* \$ 85  
*Tutor:* Mr. A. J. J. Sanguinetti

This course will follow the syllabus of the London LL. B. Intermediate Examination and is intended for people sitting the examination externally.

### 67 BUILDING LAW IN HONG KONG

*Time:* Mondays at 8.15 p.m. starting Oct. 4, 1965  
*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang  
Building, 8/F., 92—94 Queen's Rd., H.K.  
(opposite Central Market)  
*No. of Meetings:* 9, once weekly *Fee:* \$ 30  
*Tutor:* Mr. E. T. Kennard, A.R.I.C.S.

This course covers the Buildings Ordinance 1955, Building Regulations, the Code of Practice on Provision of Means of Escape in case of Fire, Rights of Adjoining Owners, the organisation and function of the Building Ordinance Office and the control of building works etc. Questions will be encouraged and participants may suggest related topics for discussion if time permits. This course is suitable for those who have a general knowledge of building design and construction.



### **68 ELEMENTARY LAND LAW**

*Time:* Tuesdays at 6:45 p.m., starting Aug. 17, 1965.

*Place:* New Territories Administration Headquarters, North Kowloon Magistracy Building, Taipo Road.

*No. of Meetings:* 6, once weekly. *Fee:* \$ 15

*Tutor:* Mr. J. R. D'eath, A. R. I. C. S., A. A. I., Chartered Surveyor & Auctioneer.

This is a course designed for Land Assistants of the New Territories Administration, but interested members of the public may apply to join. Further details are available on application to the Extra—Mural Department.

### **69 COMMERCIAL LAW**

*Time:* Tuesdays at 5.30 p.m., starting Sept. 28, 1965.

*Place:* No. 2 Court, G/F., Supreme Court, Hong Kong Central.

*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 85

*Tutor:* Mr. Winston Chu, LL. B. Solicitor.

This course deals with the following topics:- Sale of Goods Act 1893; Hire Purchase Acts 1938 and 1954; Negotiable Instruments; Inchoate Instruments; Insurance; Implied terms of contract etc.

### **70 GENERAL PRINCIPLES OF ENGLISH LAW**

*Time:* Tuesdays at 6 p.m, starting Sept. 28, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 24, Once weekly *Fee:* \$ 85

*Tutor:* Mr. Peter Li, B. A. (H. K.), Solicitor.

The course covers the nature and sources of English law; common law; equity and custom; the Judicature Acts, statute law; judicial precedent; legal persons and personal relations; real property and personal property; wills and intestacy; general principles of contract and torts.

### 71 TORTS

*Time:* Tuesdays at 5.45 p.m., starting Jan. 4, 1966

*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Building, 8/F., 92-94 Queen's Road, C., Hong Kong.

*No. of Meetings:* 16, once weekly. *Fee* \$ 55

*Tutor:* Mr. N. I. Billingham, Solicitor.

The course covers the general principles of liability; negligence; nuisance; trespass; assault; malicious prosecution; defamation and slander; deceit, seduction, and interference.

### 72 REAL PROPERTY

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Sept. 29, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 20, once weekly. *Fee:* \$ 70

*Tutor:* Mr. C. W. Humphreys, B. A. (Oxon), Solicitor.

The course covers the general nature and classification of estates and interests in land; the principles of the 1925 legislation; estate ownership; terms of years absolute; legal and equitable interests; settlements and trusts; mortgages.

### 73 COMPANY LAW AND PARTNERSHIP

*Time:* Thursdays, at 8.15 p.m., starting Sept 30, 1965

*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/fl., 92-94 Queen's Rd., C. Hong Kong.

*No. of Meetings:* 20, once weekly *Fee:* \$ 70

*Tutor:* (to be confirmed)

Partnership: Definition, formation, relations between parties, relations to third parties, liability of parties, dissolution.

Company Law: Formation memorandum and articles and alternations thereto, contracts and dealings with companies, share capital, allotment and transfer of shares, dividend, debentures directors, shareholders' meetings, private companies, winding up.

**74 CRIMINAL LAW**

*Time:* Fridays at 5.30 p.m., starting Sept. 24, 1965.

*Place:* No. 2 Court, G/F., Supreme Court, Hong Kong Central.

*No. of Meetings:* 20, once weekly      *Fee:* \$ 70

*Tutor:* Mr. Winston Chu, LL. B., Solicitor

This course covers the classification of crimes; general principles of responsibility; general defences; offences against the person; offences against property; offences against public order and the administration of justice; highway offences; libel; bigamy.

PASS THIS BROCHURE

ON TO A FRIEND

OUR NEXT PROGRAMME

WILL BE OUT AT THE

BEGINNING OF

JAN. 1966

## MATHEMATICS, SCIENCE & HEALTH SCIENCES

### 75 ELEMENTARY GEOMETRY FROM OTHER APPROACHES

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Sept. 28, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$25

*Tutor:* Mr. C. P. Poon, B. A. (London)

The approach to elementary geometry in the conventional method has been criticised as semi-deductive pseudo-axiomatic, and other approaches to the subject have been considered. This course will attempt to develop elementary geometry from the idea of motion and from the use of vectors. Topics will include direct and opposite isometries, reflection, rotation, translation, glide reflection, free vectors, scalar product and vector product of two vectors, and the application of these ideas to obtain results in elementary geometry. The use of matrices in geometric transformations and the idea of a group and subgroup will also be included.

#### Reference Books:

Geometric Transformations by I. M. Yaglom,  
translated by Allen Shields, (Random House)

Introduction to Geometry by H. S. M. Coxeter  
(Wiley, 1961)

### 76 AN INTRODUCTION TO TOPOLOGY

*Time:* Tuesdays at 6 p.m., starting Feb. 8, 1966

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*No. of Meetings:* 8, once weekly      *Fee:* \$20

*Tutor:* Mr. C. P. Poon, B. A. (London)

This is a brief introductory course to topology. The approach will be mainly intuitive. Topics will include topological transformations, topological equivalence, Euler's relation for polyhedra, nodes and network, colouring regions, classification of closed surfaces, and topological spaces. Some knowledge on sets and relations will be helpful but not essential.

## 77 GENERAL STATISTICS

*Time:* Thursdays, at 6 p.m., starting Oct. 21, 1965  
*Place:* University Main Building, H. K. U.  
*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 60  
*Tutor:* Mr. D. B. M. Board, B. A. Dip. Ed.  
(Cantab.),

This course aims to give a thorough understanding of the scope and fundamental methods of statistics and studies will be divided between essential theory and practical numerical applications. Among the more important topics will be:- the nature & aims of statistics; basic concepts; the description of populations and distributions; binomial, Poisson and normal distributions; tests of significance; analysis of variance; confidence limits; correlation.

## 78 FLORA AND FAUNA OF HONG KONG

### 78A Part I: An Introduction to Hong Kong Insects

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Sept. 29, 1965  
*Place:* Large Lecture Theatre, Rm. 302 Northcote  
Science Bldg., H. K. U. Pokfulam Rd.  
*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 25  
*Tutor:* Dr. I. W. B. Thornton, B. Sc., Ph. D.,  
F. L. S. Senior Lecturer, Dept. of Zoology,  
H. K. U.

An introduction to the insect orders; collecting and preserving Hong Kong insects; the commoner insects of houses, grassland, woodland, aquatic insects. Pests of medical, agricultural and economic importance; beneficial insects.

### 78B Part II: Mammals of Hong Kong

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Jan. 31, 1966  
*Place:* University Main Building, H. K. U.  
*No. of Meetings:* 6, once weekly      *Fee:* \$ 15  
*Tutor:* Dr. Patricia Marshall, B.Sc. (Manc.),  
Ph. D. (Lond.). Lecturer, Dept. of Zoology,  
H. K. U.

An introductory course on mammology concentrating on Hong Kong mammals. Populations, behaviour, habitat and ecological relations will be dealt with, as well as simple techniques of mammal detection, stalking and animal photography. The course is intended both for teachers of biology and all those interested in natural history. A day trip to an area of interest will be arranged. The course will be easily understood by the layman.

### 78C Part III: Common Hong Kong Flowering Plants

*Time:* Mondays at 7 p.m., starting March 14, 1966  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/fl. 92-4 Queen's Rd. C., H. K.  
*No. of Meetings:* 10, once weekly *Fee:* \$25  
*Tutor:* Mr. Derek Kemp B. Sc. Hons. (Botany),  
Diploma in Microbiology (Lond.).

A systematic study of those Families of Monocotyledons and Dicotyledons which are well represented by local species. The course is of 10 weekly lectures, and will not assume any previous knowledge of Botany, but will attempt to acquaint the student with the structure and function of flowers, how to recognise them and place them in the Family to which they belong. The plants will be demonstrated either fresh or in preserved form or by the projection of transparencies. In addition there will be one conducted field trip.

FEE FOR THE THREE PARTS \$50

### 79 VEGETABLE CULTURE IN HONG KONG

學 時 地 講 注 獲 繁 圃 之 在 包  
費 間 點 授 講 及 殖 之 香 括  
： 每 點 語 人 及 理 本 港 本  
： 星 一 點 語 人 及 理 本 港 本  
： 期 九 點 語 人 及 理 本 港 本  
： 四 六 點 語 人 及 理 本 港 本  
： 十 年 點 語 人 及 理 本 港 本  
元 九 年 點 語 人 及 理 本 港 本  
每 下 午 點 語 人 及 理 本 港 本  
星 四 下 午 點 語 人 及 理 本 港 本  
期 六 時 點 語 人 及 理 本 港 本  
四 十 點 語 人 及 理 本 港 本  
元 點 語 人 及 理 本 港 本

香港之蔬菜栽植

本課程共十六講，每週一次，包括本港蔬菜栽植概況，蔬菜栽植在香港農業上之重要性，蔬菜園藝之基本原理，栽植技術之探討，苗圃管理，品種選擇，育種及種子之繁殖，中外各種蔬菜栽植方法，收穫及販賣之步驟等等。

主講人：前任香港政府農漁處園藝研究專員，現任拔萃男書院生物系主任。陳少孺先生。

### 80 INTRODUCTION TO SEISMOLOGY

*Time:* Fridays 5.45 p.m., starting Oct. 15, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/F., 92-94 Queen's Rd. C. Hong  
Kong. (opposite the Central Market)  
*No. of Meetings:* 8, once weekly *Fee:* \$20  
*Tutor:* Mr. Patrick Sham, B. Sc. Hons., F.R.Met.S.  
Scientific Officer, Royal Observatory.

This short course aims at providing a general introduction to the study of earthquakes. Topics to be discussed will include the geographical distribution of earthquakes in the world, the nature and effects of earthquakes and some of the methods of detecting and locating earthquakes.

## 81 HEALTH & DISEASE FOR THE LAYMAN

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Nov. 24, 1965

*Place:* Room 107, Northcote Science Bldg.,

H. K. U. Pokfulam Rd., H. K.

*No. of Meetings:* 20, once weekly *Fee:* \$ 50

*Tutor:* Dr. C. C. Gruhzt, B. S., M. D. (Mich.),  
Ph. D. (Syracuse); Lecturer in Pharmacology,  
University of Hong Kong.

Basic principles of health and disease, and the use and misuse of drugs and medicines will be explained in clear but scientifically accurate terms which can be understood by the average non-medically trained individual. Various 'Old wives' tales will be analysed regarding origin and present-day significance.

## 82 AN INTRODUCTION TO ANIMAL AND HUMAN BEHAVIOUR

*Time:* Tuesdays at 6 p.m. starting Oct., 5, 1965

*Place:* Rm. 107, Northcote Science Bldg., H. K. U.

Pokfulam Rd., Hong Kong

*No. of Meetings:* 10, once weekly *Fee:* \$ 25

*Tutor:* Miss Daisy Leong B. Sc., Demonstrator, Dept. of Zoology H. K. U.

The study of animal behaviour not only contributes to a better understanding of lower animals but it also helps us to understand and interpret the behaviour of human beings. 'Behaviour' in the lower animals is usually not concerned with what is going on in the mind of the animal but is seen as some definite movement in response to some event occurring in the environment. 'Behaviour' in humans usually includes thinking. In order to correlate behavioural reactions of lower animals with the behaviour of humans, the following topics may be considered:

Instinct and Intelligence (learning).

Animal Perception (sensitivity of animals).

Personality in animals and humans (individual differences in animals).

Behaviour and basic needs (family life monogamy, polygamy, social insects, human communications).

Migration, Homing and Domestication.

Communication and Speech in animals and man.

Animal Psychology, Education and Medical Sciences.

### 83 BIOLOGICAL EVOLUTION

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Jan., 28, 1966

*Place:* Lecture Room North, City Hall.

*No. of Meetings:* 8, once weekly      *Fee:* \$ 20

*Tutor:* Dr. I. W. B. Thornton, B. Sc., Ph. D.,  
F. L. S. Senior Lecturer, Dept. of Zoology,  
H. K. U.

This short course of eight lectures will discuss the following topics:-

- i. THE FACT OF EVOLUTION—The evidence for its occurrence.
- ii. THEORIES OF EVOLUTION—Early theories and modern synthesis.
- iii. THE MATERIAL BASIS OF EVOLUTION — Variation, mutation' DNA: the raw material.
- iv. THE MECHANISM OF EVOLUTION— Natural selection, recombination' chance, sex.
- v. NATURAL SELECTION IN HUMAN POPULATIONS—The operation of natural selection in man.
- vi. EVOLUTION ON ISLANDS—With particular reference to Hawaii.
- vii. THE EVOLUTION OF MAN — Trees, tools, talk.
- viii. EVOLUTION IN THE FUTURE—Man's place and responsibility in nature.





## OTHER LANGUAGES

All first year courses are designed for complete beginners.

All second year courses are designed for students who have satisfactorily completed a first year course or who can show that they have attained an equivalent standard. Therefore final acceptance will be subject to interview by the tutor if necessary.

The French, German & Spanish first year courses are aimed at a sound grounding in conversational and written use of the Language, while the second year courses are aimed at the G. C. E. Ordinary Level Examinations which students can sit privately if they wish. Optional examinations will be offered by the Department at the end of each course.

For Cantonese, Japanese, Mandarin, Malay and Italian courses, optional examinations could be offered at the end of each course if requested by the students.

### 84 FOUNDATIONS IN CANTONESE

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 20, 1965.

*Place:* University Main Building H.K.U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly *Fee:* \$ 180

*Tutor:* Mr. Paul Fong, B.A., Dip. Ed. (H.K.)

The aim is to enable students to understand and speak simple conversational Cantonese. Specially prepared texts covering grammatical usages and basic Chinese sentence structure will be supplied by the tutor.

### 85 CANTONESE CONVERSATION

*Time:* Tuesdays & Fridays at 6 p.m.,  
starting Sept. 21, 1965

*Place:* University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly *Fee:* \$ 200

*Tutor:* Mr. Paul Fong, B.A., Dip. Ed. (H.K.)

This course will concentrate on the spoken language, expressions and idioms, the aim being to develop thoroughly the students' conversational ability. Specially prepared and well graded texts will be supplied by the tutor.

### 86 CHINESE CHARACTERS

*Time:* Thursdays at 7.30 p.m., starting Sept. 23, 1965.  
*Place:* University Main Building, H.K.U.  
*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$95  
*Tutor:* Mr. Paul Fong, B.A., Dip. Ed. (H.K.)

This is intended for anyone with a basic knowledge of the language. The course is designed to give students the ability to read Chinese characters. The study of characters will include vocabulary, spoken and literary expressions and idioms, given in the form of simple prose passages. Etymology of characters and classical reference of idioms will be touched on as the course progresses. Specially prepared and well graded texts will be supplied by the tutor.

### 87 FRENCH FOR BEGINNERS

*Time:* Tuesdays & Fridays at 6 p.m.,  
starting Sept. 21, 1965.  
*Place:* University Main Building, H.K.U.  
*No. of Meetings:* 48, twice weekly      *Fee:* \$180  
*Tutor:* Mr. G.C. Hartley, M.A. (Cantab.)

This course is designed for students with no previous knowledge of the language and aims to give a sound grounding in basic grammar, pronunciation and elementary conversation.

Textbook: T.W. Knight—Living French  
(University of London Press)

### 88 FRENCH II

*Time:* Mondays & Wednesdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 27, 1965.  
*Place:* St. Mary's Canossian School, Austin Road,  
Kowloon.  
*No. of Meetings:* 40, twice weekly      *Fee:* \$160  
*Tutor:* Mr. G.C. Hartley, M.A. (Cantab.)

This course is aimed at a basic revision of all necessary grammar, translation & composition; and will include oral practice, aural work, vocabulary and dictation.

Textbook: A Complete French Course for First  
Examinations by W.F.H. Whitmarsh  
(Longmans).

### 89 GERMAN I

*Time:* Tuesdays & Fridays, at 6 p.m.  
starting Sept. 21, 1965.

*Place:* University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly *Fee:* \$180

*Tutor:* Dr. Helena Baroness Hoyningen-Huene;  
temporary Tutor at the Department of  
Modern Languages, University of Hong  
Kong.

This introductory course aims at giving a thorough grounding so as to enable students to read and speak simple German.

*Textbook:* Deutsche Sprachlehre für Ausländer  
by Schulz-Griesbach

### 90 GERMAN II

*Time:* Mondays & Wednesdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 27, 1965.

*Place:* University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 30, twice weekly *Fee:* \$120

*Tutor:* Dr. Helena Baroness Hoyningen-Huene; temporary Tutor at the Department of Modern Languages, H.K.U.

This course aims at a further detailed study of German Grammar—such as style, syntax, tenses and precis writing. It will include practical exercises in conversation and newspaper-reading as well as the reading of prose passages by famous writers.

*Textbook:* Deutsche Sprachlehre für Ausländer  
by Schulz-Griesbach.

### 91 CONVERSATIONAL GERMAN

*Time:* Wednesdays at 6 p.m., starting Sept. 22, 1965

*Place:* Goethe Institute, 1 Duddell Street, H. K.

*No. of Meetings:* 12, once weekly *Fee:* \$50

*Tutor:* Mrs. Annemarie Pordes, B.A. (Hong Kong)

This short refresher course aims at increasing the students' word power by reading short texts and discussing them. Special emphasis will be put on German idioms.

It is designed for people who have knowledge of German grammar and would be particularly helpful for returned students from German-speaking countries. Ample opportunity will be given for practising conversation.

(Enrolment limited to 15)

## 92 ITALIAN LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 20, 1965.

*Place:* University Main Bldg., H. K. U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly      *Fee:* \$ 160

*Tutor:* Dr. Giulio Costantini, LL. D. (Rome), Head  
of Cultural Section, Italian Consulate General,  
Former professor of History of the  
Western Culture in the Foreign Service  
Academy and the University of Indonesia.

This introductory course aims at giving a thorough grounding so as to enable students to read and speak simple Italian. The technique of language teaching in relation to the culture and literature of the country will be applied.

(Arranged in association with the Italian Consulate General)

## 93 JAPANESE I

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 23, 1965.

*Place:* Victoria Junior School, Garden Road, H. K.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly      *Fee:* \$ 180

*Tutor:* Mr. Loh Tse-yee, B. A. (Meiji University),  
Lecturer in Chu Hai College and United  
College.

This course is designed to impart an ability to understand and speak modern colloquial Japanese, and, at the same time, to introduce Katakana and Kirakana and some simple Kanji (Chinese characters).

Text book: Japanese reader by U. Vacarri,  
(Maruzen).

## 94 JAPANESE II

*Time:* Tuesdays & Fridays at 6 p.m.,  
starting Sept. 24, 1965.

*Place:* Victoria Junior School, Garden Road, H.K.

*No. of Meetings:* 48 twice weekly      *Fee:* \$200

*Tutor:* Mr. Loh Tse-yee, B.A. (Meiji University),  
Lecturer in Chu Hai College and United  
College.

In addition to providing an advanced course in colloquial Japanese, this course will include more common literary and colloquial expressions, simple grammatical exercises and some Chinese characters. Some revision of Japanese I course will be done in the first few meetings.

Textbook: N. Naganuma — Standard Japanese  
Reader, Book II and III

Students are also advised to obtain either an  
English/Japanese or a Chinese/Japanese dictionary.

## 95 MALAY

*Time:* Mondays & Fridays at 7 p.m.,  
starting Sept. 20, 1965.

*Place:* Committee Room Small, City Hall, H. K.

*No. of Meetings:* 48 twice weekly      *Fee:* \$200

*Tutor:* Mr. F. H. Rofe

The emphasis of this course is on conversation and reading in the Roman Script. It will include the reading of texts, advanced grammar and a grounding in the principles of Jawi Script, the aim being to enable students to converse freely and read texts and newspapers both in Peninsular and Indonesian.

Textbooks: Lewis—Teach Yourself Malay (E.U.P.)  
Pelajaran Bahasa Kebangsaan Class I  
Part 2 and Class 2 (Longmans)  
Pelajaran Bahasa Melayu, by Zainal &  
Wahi (Longmans)  
Bahasa Kebangsaan, Tingkat I—Zainal  
Abidin bin Ali (Longmans)  
Pino — Bahasa Indonesia for English  
Speaking students, Part I & II.  
(Published Wolters, Holland)

### 96 MANDARIN I

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 27, 1965.

*Place:* Lecture Room, 1/f. Chemistry Bldg., H.K.U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly      *Fee:* \$ 180

*Tutor:* Mr. Patrick Chang, B. Sc.

The main emphasis will be on the spoken side of the language. Many opportunities will be given for practising pronunciation and short sentence construction. A reasonable number of characters will be taught.

*Textbook:* Speak Chinese — Yale University,  
Mirror Series.

### 97 MANDARIN II

*Time:* Tuesdays & Fridays at 6 p.m.,  
starting Oct. 1, 1965.

*Place:* Lecture Room, 1st floor, Chemistry Building,  
H.K.U.

*No. of Meetings:* 40, twice weekly      *Fee:* \$ 160

*Tutor:* Mr. Shih Wan-Chu, B. A., Instructor in  
Language School, University of Hong Kong.

This course is designed to impart to students the ability to speak fluently, to know some characters and idiomatic expressions and to read simple passages.

*Textbook:* Chinese Dialogues—Yale University  
(Mirror Series)

### 98 SPANISH I

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 20, 1965.

*Place:* University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 48, twice weekly      *Fee:* \$ 180

*Tutor:* Mrs. Carmen Tang, B.A.

The course will concentrate at the beginning on the learner's hearing and speaking of Spanish. The tutor will introduce realistic dialogues for conversational practise. Grammar will be presented inductively with summary statements after class drills. The goal is to give the student the "feel" of Spanish as quickly as possible.

*Textbook:* Modern Spanish—Modern Language Association, Harcourt, Brace & World,  
New York and Burlingame.

**99 SPANISH II**

*Time:* Tuesdays & Fridays at 6 p.m.,  
starting Sept. 28, 1965

*Place:* Rm. 302, Northcote Science Bldg., H.K.U.,  
Pokfulam Rd., H. K.

*No. of Meetings:* 30, twice weekly      *Fee:* \$ 120

*Tutor:* Mrs. Carmen Tang, B. A.

The course is designed for students who have a basic idea of Spanish grammar and can speak a little. It will aim to develop reading skill, increase vocabulary, give advanced practice in the structure of the language, and introduce reading of some Spanish prose writers.

**Textbook: Cuentos y Comedias de Espana:**

Agnes M. Brady and Laurel H. Turk,  
Riverside Press, Cambridge, Massa-  
chusetts. "Ramsey" A Textbook of  
Modern Spanish: Robert K. Spauld-  
ing, Henry Holt & Co., New York.

I N V I T A T I O N

T O      T H E

A N N U A L      R A L L Y

S A T U R D A Y , F E B . 2 6 , 1 9 6 6

A T T H E U N I V E R S I T Y

## COMMERCE & ECONOMICS

### 100 SECRETARIAL PRACTICE

*Time:* Mondays at 7 p.m., starting Sept. 27, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C. Hong Kong (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 80

*Tutor:* Mr. J. K. S. Thong, A. C. I. S., A. A. C. C. A.

This course covers the practical work of the company secretary with particular reference to internal administration, business management, and office organization.

### 101 ADVANCED SECRETARIAL PRACTICE

*Time:* Mondays at 8.15 p.m., starting Sept. 27, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C. Hong Kong (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 18, once weekly      *Fee:* \$ 60

*Tutor:* Mr. J. K. S. Thong, A. C. I. S., A. A. C. C. A.

This course deals with application of company legislation with special reference to the procedure and administration of companies registered under the Companies Act 1948, from their promotion to dissolution. The responsibilities and duties of the secretary and officers of a company and the practice involved will be explained in detail.

### 102 PRINCIPLES OF HONG KONG INCOME TAX

*Time:* Mondays at 6 p.m., starting Nov. 22, 1965

*Place:* University Main Bldg., H. K. U.

*No. of Meetings:* 18, once weekly      *Fee:* \$ 55

*Tutor:* Mr. T. Clydesdale, C. A., Chartered Accountant

This course will provide a comprehensive explanation of the principles of assessing income liable to Hong Kong income tax. Particular attention will be given to various departments of the Inland Revenue, including the powers and duties of the Board of Inland Revenue and the Board of Review.



### 103 ELEMENTARY VALUATIONS

*Time:* Tuesdays at 5:30 p.m., starting August 17, 1965

*Place:* New Territories Administration Headquarters, North Kowloon Magistracy Building, Taipo Road, Kowloon.

*No. of Meetings:* 6, once weekly. *Fee:* \$ 15

*Tutor:* Mr. J. R. D'eath, A. R. I. C. S., A. A. I., Chartered Surveyor & Auctioneer.

This is a course designed for Land Assistants of the New Territories Administration, but interested members of the public may apply to join. Further details are available on application to the Extra—Mural Department.

### 104 MARKETING MANAGEMENT

*Time:* Tuesdays at 5.45 p.m., starting Oct. 5, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C. Hong Kong. (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 70

*Tutor:* Dr. Francis Pan, D. C. S., (New York)

This is a course dealing with the theory and practice of Marketing Management. Topics include scope and definition, Consumers' Acceptance, Marketing Organization, Market Research, Marketing Channels, Salesmanship, Publicity and Advertising, Price Policies, Credit Information, Marketing Management and Business Law. It is especially suitable for business executives interested in marketing and distribution.

### 105 INDUSTRIAL MANAGEMENT

*Time:* Tuesdays at 7 p.m., starting Oct. 5, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C., Hong Kong (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 70

*Tutor:* Dr. Francis Pan, D. C. S. (New York)

The course provides a general introduction to the basic concepts and techniques of industrial management. Topics discussed include elements of economic growth, corporate concept and industrialization, economics of production, production controls, personnel management and current problems of industrial management. It is of particular value to executives of industrial concerns, as well as those who are interested in the study of scientific management of industry.

**106 HONG KONG'S BANKING & MONETARY  
SYSTEM & WORLD FINANCE**

*Time:* Tuesdays at 8.15 p.m., starting Oct. 5, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd.C., Hong Kong. (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 60

*Tutor:* Mr. K. L. Ng, B. A. (H.K.), Statistician, Dept. of Commerce and Industry.

This course provides a comprehensive survey of Hong Kong's monetary and banking system. In addition, the following topics will also be discussed: Exchange control, British banking mechanism, sterling area, balance of payments problems, the IMF and world bank, international financial agreement, and Hong Kong's external financial relations.

**107 ACCOUNTANCY**

*Time:* Wednesdays, at 5.45 p.m., starting Sept. 15, 1965

*Place:* Extra — Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C. H. K. (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 30, once weekly *Fee:* \$ 100

*Tutor:* Mr. J.R. Marshall, C. A., Chartered Accountant

The course covers the following topics:- the functions of accounting and the pattern of business accounts, trial balance, profit and loss account, balance sheet, accounts of sole traders, partnerships, Joint stock companies, and other various types of accounts. It is suitable for all wanting a basic knowledge of accountancy, as well as those preparing for professional examinations.

### 108 AUDITING

*Time:* Wednesdays at 8.15 p.m., starting Sept. 22, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg., 8/F., 92—94 Queen's Rd. C. Hong Kong (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 80

*Time:* Mr. J. R. Marshall, C. A., Chartered Accountant

This course deals with the following topics:- the principles and objects of auditing, the audit of cash transactions, the audit of trading transactions, the audit of outstanding assets and liabilities, the audit of a limited company, and the liability of auditors. It is suitable for all wanting a basic knowledge of auditing, as well as those preparing for professional examinations.

### 109 MONETARY THEORY AND PRACTICE

*Time:* Wednesdays at 8.15 p.m., starting Sept. 22, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg. 8/F., 92-94 Queen's Rd. C., H. K. (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 70

*Tutor:* Mr. K. L. Ng, B. A. (H. K.), Statistician, Dept. of Commerce & Industry.

This course is of special interest to bank personnel and of particular value to candidates taking examinations of the Institute of Bankers, London. Textbooks recommended by the Institute will be used. The syllabus includes the following topics: the monetary systems and banking mechanism of the U. K., other British Commonwealth countries and the U. S. A.; money, capital and foreign exchange markets; balance of payments; international and regional financial institutions; British public finance; central banking; monetary policy.

### **110 ADVANCED ACCOUNTANCY**

*Time:* Wednesdays & Fridays at 8.15 p.m.,  
starting Sept. 29, 1965

*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang  
Building, 8/F., 92—94 Queen's Rd. C., H.K.  
(opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 40, twice weekly      *Fee:* \$ 140

*Tutor:* Mr. O.M.L. Rhys, A.C.A., Chartered  
Accountant

The course covers the following topics:- principles of advanced accountancy, amalgamations and reconstructions, liquidations accounts taxation in Company accounts, consolidated accounts, capital structure of companies, sources of company finance, capitalization of profits, financial budgets & forecasting, the Companies Act 1948, investment accounts, interpretations and criticisms of accounts.

Applicants for this course must either have passed the intermediate level or else in the opinion of the tutor have acquired sufficient knowledge of accountancy.

### **111 PRACTICE OF BANKING**

*Time:* Thursdays 5.45 p.m., starting Sept. 16, 1965

*Place:* Extra— Mural Law Centre, Chiao Shang  
Bldg., 8/F, 92 — 94 Queen's Rd. C. Hong  
Kong. (opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 14, once weekly      *Fee:* \$ 50

*Tutor:* Mr. Charles, Wai—bun Cheung, B.Sc.,  
M. B. A.(Banking) New York University.

The basic purpose of this course is to prepare those who intend to sit for examination for Banking Diploma sponsored by the Institute of Bankers, London. It is also of value to those who are interested in banking field. This course covers Banking operations, Practice in opening and conduct of different types of accounts; Advance to business and relationship between Banker and Customer.

**112 PRINCIPLES OF UNITED KINGDOM  
TAXATION**

*Time:* Thursdays at 8.15 p.m., starting Sept. 30, 1965  
*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang  
Bldg., 8/F, 92—94 Queen's Rd. C., H. K.  
*No. of Meetings:* 22, once weekly      *Fee:* \$ 75  
*Tutor:* Mr. J. K. S. Thong, A. C. I. S., A. A. C. C. A.

This course covers the necessity for taxation, clauses of taxation, Inland Revenue Structure and duties of officers, the case of taxation Schedule A and excess rents, corporate income tax, capital allowances, Schedules D and E, sundry income tax law of such things as subvention payments, deeds of covenants. Estate duty and Local taxation etc.

The syllabus of this course is also designed for students taking the Intermediate Examination of the Royal Institute of Chartered Surveyors.

**113 ECONOMIC THEORY**

*Time:* Thursdays at 8.15 p.m., starting Sept. 30, 1965  
*Place:* Extra—Mural Law Centre, Chiao Shang  
Bldg., 8/F, 92—94 Queen's Rd. C., Hong  
Kong. (opposite Central Market)  
*No. of Meetings:* 24, once weekly      *Fee:* \$ 80  
*Tutor:* Mr. Y. C. Jao, M. A. (H. K.)

This is a course dealing with the basic principles of Economics. It covers the fundamental concepts and tools of modern economic analysis; general principles governing production, distribution, and consumption; theory of income, prices, and employment; elements of money, credit banking; and principles of international trade and taxation. The course is specially designed for all those who require an introduction to Economics, whether for general interest or in preparation for various professional examinations.

#### **114 BANK MANAGEMENT**

*Time:* Fridays at 7 p.m., starting Sept. 17, 1965

*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/F., 92-94, Queen's Rd., C. Hong Kong  
(opposite Central Market)

*No. of Meetings:* 14, once weekly      *Fee:* \$ 40

*Tutor:* Mr. Charles, Wai—bun Cheung, B.Sc.,  
M.B.A. (Banking)      New York University.

This course provides a general introduction to the basic operations, organization and lending policies of a commercial bank. Topics include Domestic Division, International Division, Loans and Investments Department, Credit Department, Trust Department and other general departments, Branches Control Division, Classification of Banks Credit, lending policies and other problems of a commercial bank. This course is of particular value to staff of commercial bank as well as those who are interested in banking field.

#### **115 COST ACCOUNTING**

*Time:* Fridays at 6 p.m., starting Sept. 24, 1965

*Place:* University Main Building, H.K.U.

*No. of Meetings:* 25, once weekly      *Fee:* \$ 80

*Tutor:* Mr. I.M. McClelland, Chartered Accountant (Australia)

This course deals with the following topics:— the classes of cost accounts, the classification of expenditure, costing for materials including stock control, costing for wages including remuneration system, costing for overhead including treatment of indirect expenses, budgetary control and standard costing, marginal costing. It is suitable for all wanting a basic knowledge of cost accounting, as well as those preparing professional examinations.

## 116 INTRODUCTION TO ACCOUNTING

### 會計概論

本課程共廿四講，為會計學入門研究範圍包括借貸原理，原始分錄，過帳方法，總分類帳，試算表，調整及結算分錄，資產負債表及損益表之編製。

本課程為修讀成本會計或其他會計學之先修課程。

主講人：盧子葵先生

講授語言：粵語

地點：香港大學校本部

時間：一九六五年九月廿

一日起每星期二下  
午六時

費用：七十元

## 117 ELEMENTARY COST ACCOUNTING

### 初級成本會計

本課程共廿四講，以一般工廠之成本會計原理與實際事務為研究對象，內容包括成本之要素分批成本，分步成本，其他與成本計算有關問題。

修讀本課程者須已修習初級會計或會計概論。

主講人：盧子葵先生

講授語言：粵語

地點：香港大學校本部

時間：一九六五年九月廿

二日起每星期三下  
午六時

費用：七十元

## 118 PARTNERSHIP AND COMPANY ACCOUNTS

### 合夥與公司會計

本課程共廿四講，修讀者須會修習初級會計或會計概論。

本課程從原理與實際兩方面研究合夥事業與有限公司之會計處理，合夥事業會計側重股本投資，損益分配，股東之加入與退出等問題，公司會計對於股本之籌集，借入資金之運用及盈餘公積之分配等問題作詳細研究。

主講人：盧子葵先生

講授語言：粵語

地點：香港大學校本部

時間：一九六五年九月廿

三日起每星期四下  
午六時

學費用：七十元

## 19 COSTING SYSTEMS AND MANAGEMENT CONTROL

### 成本會計制度與

### 管理控制

本課程共廿四講，專門研究各種預計成本會計制度，如估計成本，標準成本等，此外成本分析，成本控制與成本在管理上的應用亦為研究之對象。

修讀本課程者應先修習初級成本會計。

主講人：盧子葵先生

講授語言：粵語

地點：香港大學校本部

時間：一九六五年九月廿四日起每星期五下午六時

學費：七十元

## 120 CURRENT TRENDS IN HONG KONG'S ECONOMY

### 香港經濟動態

本課程共廿四講，主要在分析香港經濟成長過程中之種種問題，內容包括紡織工業及其他工業，地產投資，公用事業，航運交通，輔佐性職業與勞務，對內對外貿易之疲動及擴展，市場調查，人口問題，勞工效率，金融市場與銀行政策，商業循環與商情預測等。

主講人：香江書院商學院院長兼經濟系主任

黃晉生教授

講授語言：粵語

地點：九龍華仁書院

時間：一九六五年十月七日起每星期四下午六時

學費：六十元

## 121 BUSINESS CYCLE AND ECONOMIC GROWTH

### 商業循環與經濟成長

本課程共二十講，主要研究經濟變動之一般理論，經濟疲動之分析及其成長之條件與趨勢，並說明第二次大戰後香港經濟為何波動及其發展。

主講人：香江書院商學院院長兼經濟系主任

黃晉生教授

講授語言：粵語

地點：九龍華仁書院

時間：一九六五年九月廿四日起每星期五下午六時

學費：五十元



## 122 EXPORT PROCEDURES AND DOCUMENTATION

### 出口文件手續

本課程共十五講，講述出口付貨手續及有關文件，包括海外市場分析，報價，C I F 計算，領取各種來源證及出口許可證，付貨程序，購買保險，並特別解釋特惠稅成本問題，對從事英美及聯邦出口貿易人士當有裨益。

主講人：工商管理署助理貿易主任葉煜培先生  
講授語言：粵語  
地點：香港大學校本部  
時間：一九六五年十月一日起每星期五下午六時  
學費：四十五元

## 123 PRINCIPLES OF ECONOMICS

### 經濟學原理

本課程共廿講，每週一次，詳釋及討論經濟學之基本原理，供求律生產因素，國民收入，國際貿易，及當前經濟問題。

主講人：珠海書院經濟系主任李泰初博士  
講授語言：粵語  
地點：校外課程市區中心大道中九二號僑商大廈九樓  
時間：一九六五年九月十七日每星期五下午七時  
學費：五十元

## 124 ECONOMIC ANALYSIS (ELEMENTARY)

### 經濟分析

本科為經濟學之進一步講解，共二十講。第一段十講為國民經濟分析；國民所得之構成及計算方法；貨幣信用政策及國際經濟之分析。第二段十講注重私經濟；會計分析；市場分析。

主講人：珠海書院經濟系主任李泰初博士  
講授語言：粵語（間以英語）  
地點：校外課程市區中心大道中九二號僑商大廈九樓  
時間：一九六六年一月七日起每星期五下午八時十五分  
學費：五十元

## PROFESSIONAL AND VOCATIONAL COURSES

All courses in this section are specially designed to follow the syllabuses of the various professional examinations (as listed below), and thus their quality and standard is ensured. They are open to all interested, but those wishing to sit for the various examinations should make their own arrangements unless specified otherwise and should ensure beforehand that they have the necessary entry qualifications. Only those who have attended at least two-thirds of the lectures are eligible to sit those professional examinations conducted by the Extra-Mural Department.

### 125 LIBRARIANSHIP CERTIFICATE COURSE

*Time:* Mondays & Thursdays at 6 p.m.,  
starting Sept. 27, 1965

*Place:* University Main Building, H. K. U.

*Tutor:* Mrs. B. Gleave, F. L. A. (Tutor-in-charge)  
Miss L. B. Kan, B. Sc. M. L. S. (Calif.).  
(H. K.), M. A.,

This course is planned in co-operation with the Hong Kong Library Association, and is designed to provide a thorough training in Librarianship. It will be given mainly in English, but supplemented by Cantonese. If there is sufficient enrolment, a parallel course in Cantonese may be considered. The course consists of three sections:

#### Part IA Librarianship

No. of Meetings: 16                      Fee: \$ 50

#### IB Classification & Cataloguing

No. of Meetings: 16                      Fee: \$ 50

#### Part II Either (A) General Library Practice or (B) School Library Practice

No. of Meetings: 12                      Fee: \$ 80

#### Part III Practical Work

No. of Meetings: 12                      Fee: \$ 80

Reduced fee for the whole course                      \$ 180.

Applicants, provided they possess the Hong Kong English School Leaving Certificate, or the Chinese School Leaving Certificate with Credit in English, & have attended all the three sections mentioned above, are eligible to sit for examination at the conclusion of the course. If successful, they will be awarded a certificate issued jointly by the Hong Kong Library Association & the Department of Extra-Mural Studies.

本課程主要以英語講授，惟本部得視報名人數多少，考慮增設粵語班。

## 126 VALUATION OF LAND AND BUILDINGS

*Time:* Wednesdays at 8.15 p.m., starting Sept. 29, 1965

*Place:* Extra-Mural Law Centre, 92 Queen's Rd.,  
C., Chiao Shang Bldg. 8/F. H. K.

*No. of Meetings:* 10, once weekly      *Fee:* \$ 30

*Tutor:* Mr. P. J. Roberts, A. R. I. C. S., Estate  
Surveyor, P. W. D.

This is a course designed to give participants a basic grounding in the various methods employed in the valuation of land buildings for such purposes as investment, occupation, compulsory purchase, insurance, mortgage, probate, taxation, and rating. The use of valuation tables will be explained and access to a copy by the participant would prove advantageous throughout the course.

The course is adapted so as to cover the syllabus of "Principles of Valuation" in the R.I.C.S. Intermediate Examination.

## 127 ADVANCED GENERAL JOURNALISM

### 報學概要深造班

本課程共廿四講，每週一次，將有關報學主要之新聞採訪，新聞寫作，編輯，評論等為講授中心，內容較過去所修有關報學基本知識更為實用。不特已修者應再深造，即冀欲從事新聞工作或對報紙有興趣者，均可選讀。

主講人：聯大書院李誠毅先生

講授語言：國語

地點：香港大學校本部

時間：一九六五年九月廿九日  
起逢星期三下午六時

學費：五十元

## **128 AN INTRODUCTION TO TOWN AND COUNTRY PLANNING**

*Time:* Thursdays at 8.15 p.m, starting Sept. 30, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/fl., 92-94 Queen's Rd., C., Hong Kong.  
*No. of Meetings:* 20, once weekly *Fee:* \$ 60  
*Tutor:* Mr. J. E. Jackson, Dip. A. M. I. MUN. E.  
T. P., M. T. P. I.,

This course is based on the syllabus of the Intermediate and Final Examinations of the Town Planning Institute, but is intended not only for students but also for those who are interested in the subject of Town Planning. Topics to be discussed include: Historical Development of Planning; Economics of Land Use; Civil Engineering and Surveying; Geology and Economic Geography; Planning Theory; the parts of the Town and their relationship; Architectural & Landscape Design; Administration of Development Plans; Law in relation to planning and revision.

## **129 Housing Management - Social Background of Hong Kong**

*Time:* Mondays at 7 p.m., starting Sept. 6, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
8/fl., 92-94 Queen's Rd. C., Hong Kong  
*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 100  
*Tutor:* (to be confirmed)

## **130 Housing Management - Landlord and Tenant**

*Time:* Mondays at 8.15 p.m., starting Sept. 6, 1965  
*Place:* Extra-Mural Law Centre, Chiao Shang Bldg.,  
92-94 Queen's Rd. C., Hong Kong  
*No. of Meetings:* 24, once weekly *Fee:* \$ 100  
*Tutor:* Mr. G. Grimmett, Solicitor, Legal Dept.  
Crown Counsel.

These two courses are designed to form part of the academic training in Housing Management. They are open to interested members of the public who may even apply to sit the examinations provided that they have attended at least two-thirds of the lectures. No Certificates or Diplomas will be granted but a Statement to certify that a candidate has passed the examinations will be issued on request.

Basic qualifications: G. C. E. or H. K. Matric Enrolment will be limited to 30

Those who are interested in the above courses are advised to see also course No. 58 "Housing Problems in Hong Kong".

Further details are available on application to the Department of Extra-Mural Studies.

**CHARTERED INSTITUTE OF SECRETARIES  
INTERMEDIATE EXAMINATION:**

1. Economic Theory                      See Course No. 113
2. General Principles of English  
    Law                                      See Course No. 70
3. Accountancy                         See Course No. 107
4. English for (Higher) Commercial Studies  
  See Course No. 41

**CHARTERED INSTITUTE OF SECRETARIES  
FINAL EXAMINATION:**

1. Advanced Accountancy            See Course No. 110
2. Principles of U. K.  
    Taxation                              See Course No. 112
3. Secretarial Practice               See Course No. 100
4. Advanced Secretarial Practice  
  See Course No. 101
5. Commercial Law                    See Course No. 74
6. Company Law and Partnership  
  See Course No. 73

**ASSOCIATION OF CERTIFIED & CORPORATE  
ACCOUNTANTS INTERMEDIATE  
EXAMINATION:**

1. Accountancy                        See Course No. 107
2. Cost Accounting                    See Course No. 115
3. Commercial Law                    See Course No. 69
4. Auditing                             See Course No. 108

**ASSOCIATION OF CERTIFIED & CORPORATE  
ACCOUNTANTS FINAL EXAMINATION:**

1. Advanced Accountancy            See Course No. 110
2. Company Law and Partnership  
  See Course No. 73

**ROYAL INSTITUTE OF CHARTERED  
SURVEYORS FIRST EXAMINATION:**

1. Elementary Surveying  
  Apply to Technical College
2. Building Construction I           — do —
3. Law of Property I                 See Course No. 72
4. Economics                         See Course No. 113

**ROYAL INSTITUTE OF CHARTERED  
SURVEYORS INTERMEDIATE  
EXAMINATION:**

1. Building Construction II  
  Apply to Technical College
2. Principles of Town & Country  
    Planning                              See Course No. 119
3. Law of Property II                 See Course No. 72
4. Principles of Valuation            See Course No. 103
5. National and Local Taxation      See Course No. 112

**SOLICITORS' PART I EXAMINATION:**

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. Real Property | See Course No. 72 |
| 2. Criminal Law  | See Course No. 74 |
| 3. Torts         | See Course No. 71 |

**SOLICITORS' PART II EXAMINATION:**

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Commercial Law              | See Course No. 69 |
| 2. Company Law and Partnership | See Course No. 73 |

**LONDON LL. B. EXTERNAL DEGREE**

**1. LL. B. (London) Intermediate Examination course covering the following subjects:-**

- a) Roman Law
- b) Constitutional Law
- c) English Legal System
- d) Law of Contract

**2. LL. B.(London) Part I Examination course covering the following subjects:-**

- a) Roman Law
- b) Law of Tort
- c) Law of Trusts
- d) Law of Evidence

These courses are part of a scheme whereby, through special arrangement with the University of London, qualified persons may study for the London LL. B. External Degree after office hours and over a shorter period of time than hitherto possible (that is, in three years instead of five).

Both courses will commence in September, 1965 and terminate at the end of May, 1966. It is intended that there should be approximately 36 teaching weeks with a programme of 40 lectures and fortnightly tutorials on each subject. Examinations for both courses will be held in June, 1966.

The Legal Department Library is available for the use of students after office hours and on Saturday afternoons.

Course fee: \$ 1,000.

No further applications are invited as June 25, 1965 had been set as the closing date.

For information on future courses under this scheme, please apply to the Extra-Mural Department in May, 1966.

PASS THIS BROCHURE  
ON TO A FRIEND  
OUR NEXT PROGRAMME  
WILL BE OUT AT THE  
BEGINNING OF  
JAN. 1966

## *Midday Lectures*

*Series see press  
or give name and  
address for information*

---

## *Current Affairs*

*Lectures see press  
or give name and  
address for information*



逕啓者 本人欲知貴大學校外課程一九六六年度開辦之春季課程種類與內容  
手冊乙份希郵寄下列地址爲荷

姓名.....

地址.....

.....

Please put my name on your mailing list for a copy of the 1966 Extra-Mural Spring Programme.

Name.....

Address.....

.....

The Director,  
Department of Extra-Mural Studies,  
University of Hong Kong,  
Pokfulam Rd.  
Hong Kong.



香港大學校外課程手冊

一九六五—六六年